

નમરણસંહિતા

• શ્રી ૧૧૬ પ્રકરણ •

અથ

નરસિંહરાવ લિંગમજી

પ્રોફેસર આનંદસેન બાહ્યાનંદકુંડે

દ્વિતીય

ભોજનાત્મક ભાગ

શ્રી. જમનાદાસની કંપની. પબ્લિશર્સ. મુંબઈ ૨

હતા-૩૪-

૭ મે

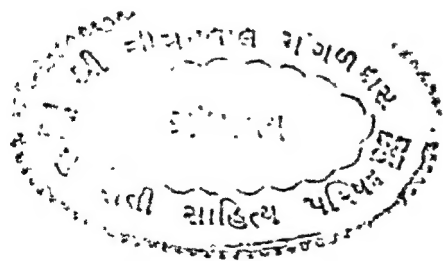
(કચાર)

૧૭, ૨૨૩

બીજી આવૃત્તિ
પ્રત ૧૦૦૦

કિં. ૭૧ રૂ.

ઈ. સ. ૧૯૩૫
સંવત્ ૧૯૬૨



ઉપોદ્ધાત

આ લઘુ કાવ્ય જેને અંગ્રેજીમાં 'Elegy' ('એલેજ') કહે છે એ જાતિનું છે. 'Elegy' એ આપણે જેને કરુણરસપ્રધાન કાવ્યો કહીએ છીએ તેની એક પેટાજાતિ છે, અને એનાં લક્ષણભૂત સઘળાં તત્ત્વોનો વિચાર કરતાં એને માટે 'મરણનિમિત્તક કરુણ પ્રશસ્તિ' અથવા ટૂંકામાં 'કરુણ પ્રશસ્તિ' એવું નામ યોજવું ઠીક લાગે છે.* આ નામ યોજવામાં તાત્પર્ય

*યૂરોપનું જેમ ધણું ખરું સાહિત્ય અને તત્ત્વજ્ઞાન ગ્રીસમાંથી આવે છે તેમ એ જો વિષયની શાસ્ત્રીય પરિભાષા પણ એ ન્હાના પણ અદ્ભુત દેશમાંથી જ અન્યત્ર પ્રસરી છે. પણ મૂળ ગ્રીક ભાષાનું જ્ઞાન યૂરોપના મધ્ય યુગમાં એવું આણું બલકે લુપ્ત થઈ ગયું કે એ ભાષામાંથી મેળવેલા શબ્દો એ ને એ રહ્યા તો પણ એનો પ્રયોગ જુદા અર્થમાં થવા લાગ્યો. વળી નવા યુગમાં નવી ભાવનાઓ, નવા ઉલ્લાસ, નવા રસો, નવી કલ્પનાઓ ઉત્પન્ન થાય એ સ્વાભાવિક છે. અને તે કારણથી પણ જૂની પરિભાષા કાયમ રહ્યા છતાં એના અર્થમાં ધણું રૂપાન્તર, ધણો પરિવર્ત થઈ ગયો. આ પ્રમાણે જો કે Elegyનો મૂળ ગ્રીક શબ્દ 'Elegeia' કરુણકાવ્યને જ લાગુ પાડવામાં આવે એમ નિયમ ન હતો—પ્રેમ અને શૌર્યનાં તત્ત્વો પણ એ જાતનાં કાવ્યમાં જોવામાં આવતાં—તથાપિ અંગ્રેજી ભાષામાં તો અમુક પ્રકારના કરુણ કાવ્યને માટે જ 'Elegy' શબ્દ વપરાય છે.

એવું છે કે 'Elegy' માં મરણનિમિત્તક કરુણ શોકોદ્ગાર ઉપરાંત, જેને નિમિત્તે એ શોકોદ્ગાર થયો હોય એના ગુણાનુવાદ પ્રશસ્તિરૂપે એમાં હોવા જોઈએ. રઘુવંશમાં ઇન્દ્રિમતીના મરણથી ઉત્પન્ન થયેલો અન્નવિલાપ, કે કુમારસંભવમાં કુમદેવના મૃત્યુથી થયેલો રતિવિલાપ એ કરુણ શોકોદ્ગાર છે— અને એ શોકોદ્ગારને લક્ષીને એને 'Elegiac Stanzas' કહેવાય, પણ જે વિશિષ્ટ આકારના કાવ્યને 'Elegy' નામ આપવામાં આવે છે તે એ નથી. ખીન્નું,—એ વિલાપોમાં ઇન્દ્રિમતિ અને કુમદેવના ગુણાનુવાદ પણ કરવામાં આવ્યા છે, પરંતુ તે આલંબનવિલાવના ગુણો રસમાં ઉદ્દીપક થાય છે તે રીતે: એ ગુણાનુવાદ પ્રશસ્તિ-રૂપ નથી. વળી કોઈ મહાપુરુષના સ્મરણાર્થે શોકોદ્ગાર કરવામાં આવે તો તેમાં 'Elegy'નું ઉપાદાન (stuff) છે એમ કહી શકાય, પણ એના ઉપર ન્યાં સુધી રસિક કલાવિધાન કરીને એને યોગ્ય અને સ્વતન્ત્ર આકૃતિ (artistic form) આપવામાં ન આવે ત્યાં સુધી એ 'Elegy'ના વિશિષ્ટ નામને પાત્ર ન થાય. આ કારણથી સ્કોટના Marmionમાં આરંભના ઉપોદ્ધાત-ભાગમાં નેલ્સન, પિટ વગેરે મહાપુરુષોની પ્રશસ્તિઓ છે એ પણ 'Elegy' ન કહેવાય. અંગ્રેજી સાહિત્યના ઇતિહાસમાં ક્રમે ક્રમે 'Elegy'નું જે સ્વરૂપ બંધાયું છે એનાં સઘળાં તત્ત્વો ન લેતાં, એનું મૂળ તત્ત્વ લઈએ તો 'Elegy'નું આ પ્રમાણે લક્ષણ બાંધી શકાય:— "In its simplest form . . . this is a brief lyric or mourning of direct utterance of personal bereavement or sorrow."* "એના સાદામાં સાદા રૂપમાં

* Prof. W. H. Hudson

‘Elegy’ એ મરણનિમિત્તક શોકોદ્ગારનું દૂકું સંગીતરૂપ કાવ્ય છે—જેમાં સ્વજનના મૃત્યુજન્ય શોકનો સાક્ષાત્ ઉદ્ગાર કરવામાં આવેલો હોય છે. આ સામાન્ય અર્થમાં સ્વજનનો વિયોગ (મૃત્યુ) અને તત્જન્ય શોકોદ્ગાર એ જે તત્વવાળું હર કોઈ સંગીતરૂપ—સ્વતન્ત્ર—કાવ્ય ‘Elegy’ ના નામને પાત્ર થાય છે. આ રીતે આપણા ‘રાણ્યા’ અને ‘રાસડા’ એ Elegy જાતનાં કાવ્ય છે, અને તે પૂર્વોક્ત સામાન્ય અર્થ કરતાં પણ વિશેષ અર્થમાં. કારણ કે, એમાં સ્વજનના મૃત્યુનિમિત્ત શોકોદ્ગાર ઉપરાંત મરનારના ગુણાનુવાદની પ્રશસ્તિનું રૂપ આપવામાં આવેલું હોય છે. પણ જતે દહાડે અંગ્રેજી સાહિત્યની કરુણ પ્રશસ્તિઓમાં બીજાં પણ કેટલાંક તત્વો ઊમેરાયાં છે—જે એ પ્રશસ્તિઓના શોકાક વિવેચન દ્વારા અત્રે બતાવીશું.

અંગ્રેજી ભાષામાં ‘Elegy’ ની જાતનાં કાવ્યોમાં મુખ્ય—સુપ્રસિદ્ધ, લોકપ્રિય અને કાવ્યશાસ્ત્રની જાણી કસોટીએ સારી રીતે ચઢી શકે એવાં—આ છ છે:—

- (૧) મિલ્ટનનું “Lycidas.”
- (૨) ગ્રેનું “Elegy written in a Country Churchyard.”
- (૩) શેલિનું “Adonais.”
- (૪) ટેનિસનનું “In Memoriam.”
- (૫) રૉબર્ટ બ્રાઉનિંગનું “La Saisiaz.”
- (૬) થ્યુ આર્નોલ્ડનું “Thyrsis.”

પણ આ સર્વ કાવ્ય એક જ વર્ગનાં હોવા છતાં, એમના સ્વરૂપમાં કેટલોક લક્ષમાં રાખવા જેવો ભેદ છે. મિલ્ટનનું “Lycidas” એ એના મિત્રના મૃત્યુથી ઉત્પન્ન થયેલા શોકોદ્-

ગારવાળી પ્રશસ્તિ છે, અને એનું ખાસ સ્વરૂપ એ છે કે એ પ્રશસ્તિને 'Pastoral' ('ગોપકાવ્ય')માં સ્વીકારાતી કલ્પનાના આકારમાં મૂકી છે. ગ્રેની Elegy અંગ્રેજ ભાષામાં એક અસાધારણ મનોહરતાવાળું કાવ્ય છે—એમાં ઇંગ્લંડના એક "Country Churchyard" (જનપદ સ્મશાન વાં પ્રેતશાળા)ને આલંબન કરીને એમાંથી સ્ત્રી આવતા વિચાર તથા ઇંગ્લંડના જનપદનું મનોહર ચિત્ર ભૂમિકારૂપે—વગેરે વાનાં કવિએ રજૂ કર્યાં છે; પણ એ કાવ્યનું ખાસ લક્ષણ એ છે કે એમાં હૃદયન, મિલ્ટન, કૉસ્વેલ, વગેરે ઉપરાંત સામાન્ય જનની પ્રશસ્તિ છે—કોઈ અમુક મહાપુરુષ કે પ્રિયજનની પ્રશસ્તિ માટે એ કાવ્ય રચાયેલું નથી. શેલિનું "Adonais" પોતાના કવિબન્ધુ કીટ્સના મૃત્યુથી પ્રેરાયેલી એક ઉત્તમ પ્રશસ્તિ છે. મિલ્ટનના "Lycidas" ની માફક આમાં પણ શોકોદ્ગાર સાથે ચિંતન ભળેલું છે—પણ તે સામાન્ય ચિંતન ન હોઈ, તત્ત્વજ્ઞાનના મહાવિષયમાં એ ચિંતન પ્રવેશ કરે છે. મૅથ્યુ આર્નોલ્ડનું "Thyrsis" મિલ્ટનના "Lycidas" ની માફક Pastoral ની કલ્પના ઉપર રચાયેલું છે. એમાં ગ્રેના જનપદવર્ણનને મળતું ઓકસફર્ડનું વર્ણન છે. પણ આ Elegy ગ્રેના કાવ્ય માફક સામાન્યજનની પ્રશસ્તિરૂપ ન હોતાં એક પ્રિયજન—આર્થર કલ્ફ—ના મૃત્યુથી પ્રેરાયેલું છે, અને એના સ્મરણરૂપ છે. વળી એ કાવ્ય ગતકાળનું ચિંતન છે, પણ તત્ત્વજ્ઞાનનું ચિંતન નથી. ટ્રેનિસનનું "In Memoriam" અને બ્રાઉનિંગનું 'La Saïsiaz' બંને તત્ત્વચિંતનપ્રધાન કરુણ પ્રશસ્તિઓ છે; શેલિના "Adonais" ની માફક આ બંને કાવ્ય પ્રિયજનના મૃત્યુથી પ્રેરાયેલા શોકોદ્ગાર કરવા ઉપરાંત તત્ત્વચિંતનમાં ઊતરે છે—તત્ત્વચિંતન બંનેમાં પ્રધાન સ્થાને છે,

"La Saisiaz" માં તે એ બહુ ઉત્કટરુપે પ્રતીત થાય છે.

હવે, આ ઐતિહાસિક અવલોકનને અન્તે આપણે એટલું જોધ રાકીશું કે 'Elegy' માં સ્વજનના મરણનિમિત્તક શોકોદ્ગાર હોવાની સાથે કેટલુંક ચિન્તન હોવું જોઈએ. તે માટે એડમન્ડ ગૉસ* "Elegy—a short poem of lamentation or regret called forth by the decease of a beloved or revered person, or by a general sense of the pathos of mortality" "પ્રિય વા પૂજ્ય જનના મરણથી, અથવા તે મૃત્યુવશતાની ક્રોણ સ્થિતિના સામાન્ય ભાનથી, બિખળેલું ન્હાનું ક્રોણરસપ્રધાન કાવ્ય"—એવા સામાન્ય લક્ષણથી શરૂ કરી, આખરે, "It must be mournful meditation, and short without being ejaculatory"—"મરણનિમિત્તક ક્રોણરસથી ભરેલું, ધ્યાનાત્મક વા ચિન્તનાત્મક, તથા ટૂંકું અને વિલાપરુપ નહિ એવું—કાવ્ય" એવા વિશેષ, અતિશય સંકુચિત, લક્ષણથી સમાપ્તિ કરે છે. એડમન્ડ ગૉસે બતાવેલાં તત્ત્વોમાંનાં બધાં સ્વીકારતાં ટેનિસનનું "In Memoriam" જેવું કાવ્ય બાતલ થઈ જાય છે તેથી એમાંથી એક તત્ત્વ—"Meditative"—જે ઇતિહાસસિદ્ધ છે તે જ લઈ, એને પૂર્વેક્તિ લક્ષણમાં

* જુઓ Encyclopoedia Britannica XI Edition—Article on *Elegy*.

§ "Thus Tennyson's *In Memoriam* is excluded by its length; it may at best be treated as a collection of elegies. Wordsworth's *Lucy*, on the other hand, is a dirge: this is too brief a burst of emotion to be styled an elegy. *Lycidas* and *Adonais* remain the

ભમેરીને કહીએ કે: "Elegy" એટલે મરણનિમિત્તક,
ચિન્તનાત્મક કરુણપ્રશસ્તિ.

આ વચલા માપનું લક્ષણ લેતાં-ટ્રેનિસનનું "In Memor-
iam" Elegyનું ઉત્તમ ઉદાહરણ છે, એ આદર્શને જ સમક્ષ
રાખી રા. નરસિંહરાવે આ કાવ્ય રચ્યું છે, અને એનું નામ
પણ ટ્રેનિસનના કાવ્ય પ્રમાણે પાડ્યું છે. એમાં આકારની
ચોજના "In Memoriam" ની છે, પણ એનું સૌન્દર્ય તદ્દન
સ્વતન્ત્ર છે. બે કાવ્યની સરખામણી અંગ્રેજ અને ગુજરાતી
જાણનાર વાચકને બહુ રસિક થઈ પડે એવી છે, પણ એ
સરખામણીનો આનન્દ, વિવેચનથી જાણ્યા કરતાં, બંને કાવ્ય
જાતે વાંચીને સરખાવવાથી વધારે સારો આવી શકશે.

હવે આ જાતની Elegyનું ઉપર જણાવેલું લક્ષણ લઈ,
એને અંગે વિચારવાનાં તત્ત્વ આ કાવ્યમાં કેવાં છે એ જોઈએ.
એ તત્ત્વ નીચે પ્રમાણે:—

(૧) કાવ્યમાં કરુણરસ કેવો છે ?

(૨) એ કરુણરસ વિલાપનું રૂપ તો નથી લેતો ?

(૩) એમાં ચિન્તાન કેવું છે ?

(૪) બધાં અવયવોની પરસ્પર ઘટના કેવી છે ? તથા
એ અવયવો મળી એક સ્વતન્ત્ર અવયવી—સ્વપર્યાપ્ત એક
કાવ્ય—બને છે કે કેમ ?

આ ઉપરાંત,

(૫) એક સામાન્ય કાવ્ય તરીકે એમાં શું શું આકર્ષક છે ?

two unapproachable types of what a personal
elegy ought to be in English."

(E. G. Enc. Br. XI Edn.)

પ્રસિદ્ધ કહેવત પ્રમાણે ‘નહાને માથે મ્હોટી પાધડી’
ખેરાબ્યાનો કદ્દરો દેખાવ ન થાય તે માટે આ પ્રશ્નોના અહીં
ટૂંકમાં જ ઉત્તર આપીશું.

૧ કરુણુરસ:-Elegy માં શોકની લાગણી સાચી હોવી
‘નેધએ.* પિતા કુવિના આ કાવ્યમાં એ લાગણી સાચી છે એમ
કહેવાની જરૂર જ નથી. પણ જે નિકટ લોહીના સંબન્ધથી
એ લાગણી સાચી બને છે તે જ સંબન્ધથી આલંબન વિભાવના
ગુણોની અત્યુક્તિ થઈ કરુણુરસ બગડી જવાનો સંભવ હતો,
પરંતુ તેમ બગડ્યો નથી. મરનારના ગુણોનું કોઈ કોઈ સ્થળે
વર્ણન છે તે કરુણુરસને પોષે, તથા એ રસની ભૂમિકા ઉપર
સ્વાએલા શાન્ત રસને અનુકૂળ થાય, એટલા જ પ્રમાણમાં
છે. વિશેષમાં, પિતાના શોકાદ્ભગારમાં મનુષ્યાહુદયને સર્વત્ર
અને સર્વકાળે સ્પર્શે એવાં જે તત્ત્વો રહેલાં છે અને જે
કરુણુરસનું ખરૂં સ્વરૂપ છે એ સાદી અને અસરકારક ભાષામાં
કુવિએ પ્રકટ કર્યાં છે :

કાલ્ય જે રમતો હતો

પૂર જીવન નેસમાં

આજ એ ચાલી ગયો

હા ! લાડકો મુજ રાખમાં. [ખં.૧, શ્લો.૯].

* “Prithee have done,

And do not play in wench-like words with that
Which is serious.”

Cymbeline.

એવા આક્ષેપનો સંભવ બિપજવો ન નેધએ.

... ..

કાળ ઓ ! તું તૃપ્ત થા

બાળ મુજ મોંઘા હરી !

માં પ્રહાર નવો તું દે

તુજ મન્ત્ર વિસ્મૃતિનો ધરી. [ખં.૨, શ્લો.૧૨]

૨. વિશેષ અર્થમાં આપણે 'Elegy' તું જે લક્ષણ બાંધ્યું તેમાં ચિન્તન એ એનું આવશ્યક તત્ત્વ છે. અર્થાત્ એમાં કરુણ રસે કેવળ શોકોદ્ગાર મટી, મરનારની આકૃતિ ખડી કરી, એનાં મધુરાં સ્મરણરૂપ બનવું જોઈએ. તે એ બને છે. એટલું જ નહિ, પણ "Adonais," "In Memoriam" અને "La Saisiaz" એ ત્રણની પેઠે આમાં ચિન્તન તે તત્ત્વચિન્તન થાય છે. એટલે કે આ કાવ્યનો રસ શુદ્ધ કરુણ નથી—કરુણ સાથે શાન્ત અને ભક્તિ રસનું મિશ્રણ છે. કરુણમાંથી વૈરાગ્ય બિપજીને શુદ્ધ શાન્ત વા ભક્તિરસ બિપજવો એ રસનું મિશ્રણ નથી: જેમ કે, નરસિંહ મહેતા પુત્રના મરણથી ઉદ્ગાર કાઢે છે કે—
“ભલું થયું ભાગી જંનળ, સુખે ભજીશું શ્રી ગોપાળ.”

—ત્યાં કરુણને પ્રસંગે, કરુણ બીડી જઈ, ભક્તિરસ જન્મે, પણ કરુણ અને ભક્તિરસનું મિશ્રણ બને નહિ. પણ 'Elegy'—માં તો આ મિશ્રણ આવશ્યક છે. તદ્દનુસાર, આ કાવ્યમાં કરુણ રસ, શાન્ત અને ભક્તિ રસની બેવડમાં રહી, એ બે રસની અંદરથી—વસ્ત્રે લપેટેલા સંગમનીય મણિની માફક—બહુ સુન્દર રીતે પોતાની છાંય પ્રકટાવ્યાં કરે છે :

નિત્ય નિત્ય ચમાલયે

જાય જગતા જીવ જો !

એથી શાસન નહિં મળે ?

શું પ્રિયજનો ખોવાં, પ્રભો ? [ખં.૩, સ્લો.૩૫]

કવિને પરમાત્મામાં પુત્રનું વિસ્મરણ નથી થતું, પુત્રનું દર્શન થાય છે.

તાત-અંદે તું વશ્યો,

તદપિ મુજને પદપદે

તું હવે પ્રત્યક્ષ છે.

નથી નહ તું,—મુજ ઉર વદે.

ને સદા અમ-આત્મમાં

પૂર્ણ આતપ્રોત તું

સૂક્ષ્મરૂપે ચિર વશી

પ્રગટાવ્ય પ્રેમજ્યોત તું.

[ખં.૩, સ્લો.૫૮-૫૯.]

૩. હવે આ મિશ્ર રસના કાવ્યમાં તત્ત્વચિન્તનનો ભાગ છૂટો પાડી અવલોક્ષીએ, તો એ તત્ત્વચિન્તનને અંગે નીચેના સિદ્ધાન્તો કવિએ પ્રકટ કરેલા જોવામાં આવે છે :

(૧) આ વિશ્વમાં કશું ચૂંદ નથી—માત્ર ચૂંદની મિથ્યા કલ્પનામાંથી ધર્મની ભ્રમણા બિયજી છે એમ જે નાસ્તિકતાનો પૂર્વપક્ષ છે તે હુદયને પ્રતીતિ બિખળવી શકતો નથી. પ્રભુ ઉપર શ્રદ્ધા અને ‘હુદયમતિ’ પરજીવનનાં દ્વાર બિધાડી આપે છે.

(૨) એ દ્વાર બિધડતાં જણાય છે કે પ્રેમનું આલમ્બન નહ થતું નથી. પરજીવનમાં એ પ્રભુને ચરણે વસે છે, અને આ જીવનના સંબંધીઓના આત્મામાં એ આતપ્રોત રહે છે.

(૩) મૃત્યુ અને દુઃખ એ દયામય પ્રભુની રચેલી આ સૃષ્ટિમાં અસ્થાને દેખાય છે, પણ ઊંડો વિચાર કરતાં એમ નથી. જે પ્રભુનું જ્ઞાન તર્કશાસ્ત્રની હબરો વાદકોટિઓ કરાવી શક્તી નથી, તે આ જગતમાં દુઃખ અને મૃત્યુ કરાવે છે. આ રીતે અનિષ્ટ દેખાતા આ બંને પદાર્થોનું વિશ્વમાં ઉત્તમ પ્રયોજન છે. કુવિ કહે છે :

“ઓ મૃત્યુ! ઓ દુઃખ! ભલે જ મહાલો!

આ વિશ્વમાં પૂર્ણ પ્રતાપ ધારો!

તુમે ખરાં બન્ધુ ગણી વધારું,

દંષ્ટા કરાલ નિરખી નહિં ખિન્ન થાઉં.

[ખંડ ૨, શ્લોક ૨૬]

દુઃખ એ ઔષધ સમાન છે :

રોગશાન્તિ સધાવવા,

આત્મબલને પોષવા

પાયું ઔષધ પીવું તે

મુજ વૈધને હજી દોષ કાં?

[ખંડ ૨, શ્લોક ૩૨]

મૃત્યુ એ જીવનસિન્ધુમાં બુદ્ધબુદ્ધરૂપ છે. જેમ બુદ્ધબુદ્ધ તે સિન્ધુ જ છે, તેમ મૃત્યુ એ પણ જીવન જ છે, જીવનનું રૂપાન્તર છે અને નામાન્તર છે. પરમાર્થદષ્ટિથી સનાતન જીવનનું સંવેદન થતાં મૃત્યુ એવો પદાર્થ જ રહેતો નથી.

ચોંગમ નાંખી નજર નિહાળું હું—

મૃત્યુ ક્યાહાં રહું રે લોલ ?

માયાદેહ ધરું એહ જ

મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ.

દીકું જીવનતત્ત્વ સનાતન,
સત્ય પ્રકાશિયું રે લોલ;
અમરપણું પ્રગટ્યું પછી તત્ક્ષણ
મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ.

[ખં. ૩, શ્લો. ૫૨-૫૩]

(૪) મૃત્યુ ભલે હો, પણ પિતા પહેલાં પુત્ર નય એવો
વિપરીત ક્રમ શા માટે? આમ શંકા થાય છે. પણ વસ્તુતઃ
પ્રશુના મંગળ નિયમ ઉપર શ્રદ્ધાથી આ પ્રશ્ન વિચારવામાં આવે
તો આ જીવન અને પરજીવનનો સંબંધ સમજાય:

ગીત એ નથી વિરમિયું,
અર્થ નથી સ્વરયોગ એ,
અધિક ઉત્ક્રમ પામવું
સંગીતના યક તે મુણે.

મર્ત્ય જીવન તો અરે
માત્ર પૂર્વાભાષ છે;
પૂર્ણ ગીતસમૃદ્ધિ તો
પરકાલસંગીતે વસે.

[ખં. ૩, શ્લો. ૨૦-૨૧]

મૃત્યુ ના પૂરું કરે
જીવનું જીવન અહિં;
અધિક અધિક વિકાસની
છે ભૂમિ અન્ય; જહું તહિં;

[ખં. ૩, શ્લો. ૨૭]

પૂર્ણ થઈ મુજ બાળનો
આંહિ આત્મવિકાસ લે !
અધિક ઉત્કાન્તિ થવા
તાતે લીધો નિજ પાસ લે !

[ખં.૩, શ્લો. ૩૯]

(૫) આ બ્રહ્માણ્ડ તે પરમાત્માનું સંગીત છે: વિવિધ
સૂરની નિત્ય વિકસતી સુરાવટ છે, પરમાત્મા એ સંગીતનો
યોજક, નાયક, શ્રોતા, અને અનુમંતા છે:

યન્ત્ર આ બ્રહ્માણ્ડનો
ગૂઢ નિયમે ચાલતો,
એક લક્ષ્ય સ્થળ ભણી
જતો વિકાસે મહાલતો;

અણગણ્યાં બ્રહ્માણ્ડના
ગણ રહ્યા આ તરવરી,
એહ લક્ષ્ય સ્થળ ભણી
ચાલ્યા જતા પદ સ્થિર ધરી.

માનવી જીવનતણે
ભવ્ય જે ઇતિહાસ તે,
અધિક એથી ભવ્ય વળી
ભાવિતણે જ વિકાસ તે,

નિયમવશ ઉત્કાન્તિમાં
મેળ હેનો ઝાજતો;
ઘટિતઘટનાયોગ એ
સંગીતસ્વરસમ રાજતો.

સર્વ સ્થળમાં વ્યાપિયું
નિયમનું સંગીત એ,
મૂળ સ્વર એ ગીતનો
ધૃચ્છા નિયંતાની ખરે.

એહ સ્વર જ પ્રધાન છે,
અન્ય તે સંગે ગૂંથ્યા,
તીવ્રક્રોમળરૂપ સહુ
બનતા વિકારો નવનવા.

ગૂઢ છે કંઈ યોજના
ભવ્ય એ સંગીતની,
એક યોજક દિવ્ય તે
સંગીતનાયક રહે બની.

દિવ્ય નાયક ગીતનો
સ્નેહવાત્સલ્યે ભર્યો
ગીતને અનુભોદતો
સુણતો રહે ત્યાં તો ખરો.

[અં.૩, શ્લો. ૭ થી ૧૦-૧૨, ૧૩, ૧૪, ૨૩]

(૬) પરમાત્માની ઈચ્છાને વશ થવું કે શરણ થવું એમ
નહિ, પણ એની ઈચ્છા સાથે આપણી ઈચ્છા ભેળવવી એ
મનુષ્યનો પરમ ધર્મ :

ઈશ-ઈચ્છાસંગમાં
ભેળું ઈચ્છા માહરી,
જે પ્રવાહો એકઠા
યાતાં મધુરતા છે ખરી;

ઈશની ઈચ્છાતણા
સ્વરની સંગે મેળવું
મહારી ઈચ્છાના સ્વરો;
સંગીત એ તો અવનવું.

[ખં. ૩, શ્લો. ૩-૪]

૪. હવે આ કાવ્યનાં અવયવોની પરસ્પર ઘટના તપાસીએ તો તેમાં બહુ સારું કલાવિધાન નજરે પડે છે. કરુણના ઉદ્દગાર અને જ્ઞાનનું સમાધાન—એવા બે પરસ્પર અસંલિપ્ત દૌશલ્યહીન વિભાગ નથી. પ્રકૃતિનાં ચિત્ર, કરુણના ઉદ્દગાર, મરનારનાં સ્મરણ, મૃત્યુ અને દુઃખથી ઉત્પન્ન થતા તત્ત્વ-જ્ઞાનના મહાપ્રશ્નો, એ પ્રશ્નોના હૃદયમતિએ આપેલા ઉત્તર-વગેરે તત્ત્વો એક બીજા સાથે કુશળતાથી ભેળવવામાં આવ્યા છે. કોઈ ભાગ અસાધારણ લંબાવવામાં કે વિસારે પાડવામાં આવ્યો નથી. વિચાર કે છન્દની એકસરી નીરસતા ન થાય તે માટે, વચ્ચે શૃંગાલ-સન્ધ્યાવતીનું આખ્યાન અને ભૈરવી ગરબી વગેરે રસિક અંશો દાખલ કર્યા છે—જે, એક સુન્દર વાડીમાં ન્હાનાં મ્હોટાં વૃક્ષોની વચ્ચે રમણીય ટેકરી અને નિર્મળ ઝરણાંની માફક, સમગ્રની એકતાનો ભંગ કર્યા વગર હૃદયને આનન્દ આપે છે.

૫. છેવટે, એક સામાન્ય કાવ્ય તરીકે આ કૃતિમાં શું શું આકર્ષક છે એ જોઈ આ અવલોકન સમાપ્ત કરીએ :

(૧) તેમાં એક તો— કરુણ અને શાન્ત તથા ભક્તિ-રસની અદ્ભુત મિલાવટ—જે ઉપર બતાવી—એ આપણું ધ્યાન ખેંચે છે.

(૨) પ્રકૃતિના સુન્દર દેખાવોનું યથોચિત વર્ણન એ એનું ખીન્નું રમણીય તત્ત્વ છે. રા. નરસિંહરાવે પોતાનાં કાવ્યોમાં મનુષ્યહૃદયના અમુક અમુક ભાવો બહુ સુન્દર રીતે પ્રકટ કર્યા છે, પણ એમની કવિ તરીકે વિશિષ્ટતા પ્રકૃતિના કવિ તરીકે અધિક છે. તેમાં પણ વિશેષ વિલોકન કરતાં જણાય છે કે— પ્રકૃતિના નવા નવા પ્રદેશો શોધી, એનાં નવાં નવાં રૂપો જોવાં અને પ્રકટ કરવાં એ રા. નરસિંહરાવની કવિત્વશક્તિનું લક્ષણ નથી. પ્રકૃતિના અમુક અમુક પ્રદેશ ઉપર જ એમની આંખ ઠરે છે, પણ જ્યાં ઠરે છે ત્યાં પૂર્ણ અને સાચા આનન્દથી ઠરે છે. એમનાં કાવ્યોમાં ઉપા—સિન્ધુ—ચન્દ્રિકા—તારા—મેઘ વગેરેનાં વર્ણન વારંવાર થતાં વાંચી કેટલાક વાચકોને કંટાળો આવે છે, પણ તેઓને પ્રકૃતિના આ વિશિષ્ટ પદાર્થોમાં મનુષ્ય-હૃદયને આનન્દ આપવાની જે અખૂટ અને સનાતન શક્તિ ભરી છે તેનો અનુભવ થયો હશે કે ક્રમ એ વિશે શંકા ઉપજવા જેવું છે. અક્ષર આનન્દ આપનારા આ પ્રકૃતિના પદાર્થોમાંના કેટલાક—સિન્ધુ—ઉપા—ચન્દ્રિકા—ધનગંડ—આ કાવ્યમાં પણ દર્શન દે છે. પણ એનો ઉપયોગ આછો, રસને દબાવી ન દે એવો છે; બહુકે, અત્રે આલેખેલા મનુષ્યહૃદયના સુન્દર અને ભવ્ય—આર્દ્ર અને ગંભીર—ભાવોને વધારે રસિક બનાવવા માટે જોઈતી અનુરૂપ ભૂમિકા પૂરી પાડે છે.

(૩) ત્રીજું—રા. નરસિંહરાવની ભાષા—ઉત્તમ સંસ્કૃત કવિની ભાષા છે. જેમને સંસ્કૃત ભાષાનું જ્ઞાન નથી તેમને એ ભાષા કૃત્રિમ લાગે એમાં નવાઈ નહિ. પણ સંસ્કૃત સાથે પ્રેમ અને પરિચય ધરાવતા વાચકોને તો એમની શબ્દની પસંદગી એવી

યથાર્થ રુચિર અને સૌષ્ઠવવાળી લાગે છે કે એમનાં કાવ્યોમાં અર્થ અને શબ્દ વચ્ચે અધિક મનોહરતા કોની ગણવી એ એક પ્રશ્ન થઈ પડે છે. રા. નરસિંહરાવનાં કાવ્યોમાં દરેક ભાવ, વિચાર, આકૃતિ, ક્રિયા અને ગુણ માટે એવો યથાર્થ શબ્દ પસંદ કરેલો જોવામાં આવે છે કે એ ઠેકાણે ખીલે સ્વયંવતાં વાચકનું કોશજ્ઞાન કુંઠિત થાય છે. વળી જેવી શબ્દની પસંદગી છે તેવું જ મનોહર છંદ અને સંગીતનું માધુર્ય છે. છંદમાં ખંડહરિગીત અને ઉપજાતિ-વસન્તતિલકા આ કાવ્યમાં એમને ખાસ પ્રિય થયેલા જોવામાં આવે છે. સાદા તેમ જ ગંભીર હૃદયના ભાવ અને સૃષ્ટિના દેખાવ સાદી રીતે વર્ણવવાને માટે આ વૃત્ત બહુ અનુકૂળ છે. પણ જ્યાં કલ્પનાને પરમ શિખરે પહોંચવાની જરૂર જણાઈ છે ત્યાં ઔચિત્યવિચારપુરઃસર ભૈરવીની યોજના કરી છે. એમાં ભક્તિ કરુણ અને વાત્સલ્ય કેવી આદ્ર્તાથી અને સુકુમારતાથી પ્રકટ થયાં છે ! સાંભળો :

મંગલ મન્દિર ખોલો,

દયામય !

મંગલ મન્દિર ખોલો !

જીવનવન અતિ વેગે વઢાવ્યું,

દ્વાર જોલો શિશુ ભોળો;

તિમિર ગયું ને જ્યોતિ પ્રકાશ્યો,

શિશુને ઉરમાં લ્યો, લ્યો.

દયામય !

મંગલ મન્દિર ખોલો !

નામ મધુર તમ રટયો નિરન્તર,
શિશુ સહ પ્રેમે જોલો;
દિવ્ય તૃપાભર આળ્યો ખાલક,
પ્રેમ—અમીરસ ઢાળો.

દયામય !

મંગલ મન્દિર જોલો !

આપણે પણ આ છેલ્લા જ શબ્દોથી—પરજીવનની
જાંખી કરતા કરતા—આ અવલોકન સમાપ્ત કરીએ અને છેવટે
કઠોપનિપદ્મની ફલશ્રુતિ ઉચ્ચારીએ કે

મૃત્યુપ્રોક્તાં નવિકેતોઽથ લગ્ન્યા વિદ્યામેતાં યોગવિધિં ચ કૃત્સ્નમ્ ।
બ્રહ્મપ્રાપ્તો વિરજોઽમૃદ્ધિમૃત્યુરન્યોઽપ્યેવં યો વિદધ્યાત્મમેવ ॥

આનન્દશંકર આપુભાઈ ધ્રુવ



ઐ ઐાલ

ઐ કે જણે કહ્યું છે—“હમે હસશે તો જગત્ હમારી સાથે હસશે; રુદન કરશે, તો એકલા જ રુદન કરવું પડશે.” આ કરુણપ્રશસ્તિ પ્રસિદ્ધિમાં મૂકતાં આ સંભવનું વિસ્મરણ થયું નથી. આ ખંડકાવ્યમાં રુદનનું સ્થાન પશ્ચાદ્ભૂમિમાં જણાશે એમ આશા છે. આ કાવ્ય સમાન દુઃખવાળાં અન્ય મનુજઅન્યુભગિનીઓમાંથી કોકને પણ આશ્વાસન આપી શકશે તો કાવ્યપ્રસિદ્ધિ સફળ થઈ એમ હું માનીશ.

પ્રોફેસર આર્ણુદરાંકરે ઉપોદ્ધાત તથા દીકા પોતાના ઉત્સાહથી પ્રેરાઈને લખી આ લઘુ ગ્રંથમાં કીમતી ઉમેરો કર્યા માટે ઉપકાર માનવાનું આ સ્થળ નથી; એ તો આ પ્રસંગે સહકારીને સ્થાને આવ્યા છે. માટે મૌન જ ઉચિત છે.

ચિત્રોની યોજનામાં મહને મિ० હાજીમહમદ અલારખ્યા શિવજીની આરંભથી તે અન્ત સ્વધી ઉલટભેર મદદ મળી છે, તે સંબંધે પણ ઉપર કહેલી વૃત્તિ જ ધારણ કરીને રહું છું.

૩૧ મી આગસ્ટ • ૧૯૧૫

ન. ભો.

બીજી આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના

૫ હુલ્લી આવૃત્તિ બધી ગયા પછી લાંબે ગાળે આ બીજી આવૃત્તિ પ્રસિદ્ધ થાય છે એથી વિશેષ કંઈ કહેવાને માટે અત્યારે પ્રસંગ નથી. નવી આવૃત્તિમાં વસ્તુમાં ફેરફાર કર્યો નથી; કોઈ કોઈ સ્થળે મેં જે નોંધ લખેલી તે બધી તે તે સ્થળે છાપેલી છે. ઘણે ભાગે ટીકા વિભાગમાં આવી નોંધનો સમાવેશ થયો છે, અને તે બધી મૂળ ટીકાથી જુદી છાપેલી છે.

પ્રકાશકો—મેસર્સ સી. જમનાદાસની કંપનીએ પ્રસિદ્ધિ માટે જે કાળજી રાખી છે તે માટે એઓનો ઉપકાર માનું છું.

આ આવૃત્તિનાં મૂલ્ય 'સુધારવાનું' કામ રા. ભાનુશંકર બાબરશંકર વ્યાસે કર્યું છે તે માટે તેમનો પણ આભાર માનું છું.

મરીન વિલા

ખાર

તા. ૩૧-૧૨-૧૯૩૫

નરસિંહરાવ બોળાનાથ



Sunset and evening star,
And one clear call for me!
And may there be no moaning of the bar
When I put out to Sea.

For tho' from out our bourne of Time and Place
The flood may bear me far,
I hope to see my Pilot face to' face
When I have crost the bar.

Tennyson.

स्मरणसंहिता



સ્મરણસંહિતા

ખંડ ૧ લો

૧૦

[ખંડ દ્વિતીય]

વિછળી ઉલ્લાસથી
ત્રિ-ધુ-ઉર પર રાજતા
હસે ઉલ્લવલ હાસથી
અણગણ તરંગો આજ આ; ૧

હાસ કાલે જે હતું,
હાસ તે આજે હસે;
મિત તરંગો! યન્ધુ મુજ!
કરજો દામા, ઉર ના હસે. ૨

ના હસે ઉર માહરું,
આજ હું લાચાર છું;
ના રૂવે ઉર માહરું,
ધારું અકથ દો ભાર હું. ૩

તમ સમા ઉદ્દાસથી
નાચતો જીવન-ઉરે
અન્ય સિન્ધુતરંગ હા!
આજે ન જીવનમાં સ્પુરે! ૪

જાગતાં ઓથાર કે
દાખતો મુજ ઉરને;
અણુદીઠો પાષાણ કે
રોકે નયનના પૂરને. ૫

વાણી વહવી ના ગમે,
મૂક ભાર વહું ઉરે;
તદપિ વાણીરૂપમાં,
એ ભાર ઉર હલકો કરે. ૬



• ૨ •

કાલ્ય ને દિન આજનો-
લેદ બેમાં શો પડ્યો?
નાચતું ઉર યંભિયું;
ગૂઢાર્થ કેને એ જડ્યો? ૭

નાગશે ઉર શું ફરી,
પૂર્વના ઉલ્લાસથી ?
મુખ ઉપર શું આપશે
શુભ અન્દ્રિકા મુખપ્રાપ્તિની ? ૮

કાલ્ય જે રમતો હતો,
પૂર હવે ન જોઈ માં ;
આજ એ ચાલી ગયો
સા ! લાડકો મુજ રાખમાં ! ૯

પેટું રાતું જિમ્મ જે !
સિન્ધુમાં ફળી જતું ;
પાછું કાલ્ય પ્રભાતમાં
ઉલ્લાસભર થાશે છતું. ૧૦

ગાળા મુજ હુમલ થયો
મૃત્યુના પટ પાછળે ;
શું છતો પાછો થશે ?
લખને ફરી શું એ મળે ? ૧૧

તારકિત રજની પટ
કાલ્યસંગીતો મુજે
કવિજનો ઉલ્લાસમાં,
મુજને ન તે ધ્રવળે પટ. ૧૨

*

જિંદગી આ જગપટે—
ખાળું છે અસમાન એ;
શક્તિસંગે ખેલિયે,
આણદીઠ ને બળવાન જે. ૧૩

મોહથી નિજ માનિયાં
શોગટાં જે આપણે,
શક્તિ તે મન ધારિયાં
હા! લે હરી ખીણ ક્ષણે! ૧૪

દાવ રમિયે નવ નવા
શોગટાં જ બચાવવા,
ગૂઢ શક્તિ સમર્થ એ
ના દે કંઈ પણ દાવવા. ૧૫



• ૩ •

માત, ભગિની, મિત્રને
ઉર પડ્યા આઘાત તે
તું ન શું બાણે કહી?—
ને શ્વન્ય મૂક્યો તાત છે. ૧૬



એહ સ્થિર કુમયોજના
આજ ત્હે કુમલંગથી,
બાળ મુજ પૂર્વે હરી,
તોડી; નિયમ શું દેઢ તથી? ૩૨



૪.

[વસન્તતિલકા]

તન્ત્રી વેટી ગઈ બધી, રહી એક શેષ,
ત્હેને કરાડ્યુલિ રહી પકડી વિશેષ;
એ વાદને ધરી ઉછંગ અમોઘ આશા
જેઠી પલાણી ભૂમિ ગોળ જ, નેન પાટા. ૩૩

એ ચિત્ર બાળ! તુજને અતિશે જ બહાલું,
શય્યાસમીપ લટકાવી હમેશ રાખ્યું;
ત્હેને વિદોષી ઉર આ કંઈ બિભરાય;
કચ્છાં એ પ્રવાહ વહશે? કંઈ ના કળાય. ૩૪

[ખંડ હરિગીત]

તન્તુ એ અવશિષ્ટ હા!
વટિયો આશાતણો,
બાળ! તુજ જે તાંતણે
આધાર જીવનનો ગણ્યો. ૩૫



મૃત્યુશય્યાએ રહી
તે વગાડ્યું વાદ્ય જે,
તું હવે બિડી જતાં
જો ! મૂક પડિયું આજ એ.

મૂક થઈ તન્ત્રી બધી,
વાદ્ય એ નીરસ થયું;
આત્મનું સંગીત તુજ
ઈ મૂક તે પણ સ્થિર રહ્યું.

*

શ્યામ પડ તિમિરોતણાં
માર્ગ મુજ જો ! આવરે;
લીંત્ય દૃઢ પાપાણુની
આ કોણુ રચી બિલી કરે ?

દ્વાર તહિ દેખાય ના,
કોણુ એ દેખાડશે ?
દિવ્ય બળથી લીંત્ય એ,
હા ! કોણુ તોડી પાડશે ?

દ્વાર દેખું બંધ, ત્યાં
વજ્રતાળું મારિયું;

કૂચિયો વિધવિધ લઈ
ઉઘાડવાને હું મથું. ૪૦

ઉઘડે નવ દ્વાર એ;
પાય મુજ નીચે સરે;
કચ્છાં કળુંછું કળણુમાં?
મુજને ખબર કંઈ નવ પડે. ૪૧

ધર્મખળ! મુજ બન્ધુઓ!
દિવ્ય શ્રદ્ધા! માત ઓ!
કળણુકર્દમ દૂખ તો
કે રોકજો ધરી હાથ ઓ! ૪૨



. ૫ .

મધ્યરજનિ — ઉછંગમાં
તારલા ચમકી રહ્યા;
ઘોર સિન્ધુતરંગમાં
ઘન ઘોષ કંઈ ઘુરકી રહ્યા. ૪૩

એ નિહાળું, એ સુણું,
સુણું નિરખું ત્યાં તહને;

પદપદે પ્રત્યક્ષ તું,
ક્યમ માનું તું નથી કેા ક્ષણે? ૪૪

તદપિ રજનીકુહરમાં
શોધ કરતો તાહરી,
ભમ્યો તારક તારકે,
નવ ભાળ લાગી કહિં ખરી. ૪૫

ચન્દ્રમાં, રવિબિમ્બમાં,
રાત્રિયે ને દિન ભેગ્યે,
શોધિયો તુજને બધે,
પણ ગૂઢ તું કહિં નવ જડે.- ૪૬

“ગૂઢ શું છે, મૂઢ હે!”
વાણી હેવી શી થઈ!
તિમિરમાં તારક થકી
પ્રગટી અને ફૂળી ગઈ! ૪૭

“મૂઢ માનવ ભાળ ઓ!”
વાણી પાછી બિપની:-
“ભસ્મ થયું તે શું હવે
ફરી રૂપ ધરશે માનવી? ૪૮

કૂચિયો વિધવિધ લઈ
ઊઘાડવાને હું મથું. ૪૦

ઊઘડે નવ દ્વાર એ;
પાય મુજ નીચે સરે;
કુહાં કળુંછું કળણુમાં?
મુજને ખખર કંઈ નવ પડે. ૪૧

ધર્મખળ! મુજખન્ધુઓ!
દિવ્ય શ્રદ્ધા! માત ઓ!
કળણુકર્દમ ફૂળતો
કો રોકજો ધરી હાથ ઓ! ૪૨



. ૫ .

મધ્યરજનિ — ઉછંગમાં
તારલા ચમકી રહ્યા;
ઘોર સિન્ધુતરંગમાં
ઘન ઘોષ કંઈ ઘુરકી રહ્યા. ૪૩

એ નિહાળું, એ સુણું,
સુણું નિરખું ત્યહાં તહને;

પદપદે પ્રત્યક્ષ તું,
ક્યમ માનું તું નથી કેા ક્ષણે? ૪૪

તદપિ રજનીકુહરમાં
શોધ કરતો તાહરી,
ભમ્યો તારક તારકે,
નવ ભાળ લાગી કહિં ખરી. ૪૫

ચન્દ્રમાં, રવિણિમ્બમાં,
રાત્રિયે ને દિન ભેગ્યે,
શોધિયો તુજને બધે,
પણ ગૂઢ તું કહિં નવ જડે.- ૪૬

“ગૂઢ શું છે, મૂઢ હે!”
વાણી હેવી શી થઈ!
તિમિરમાં તારક થકી
પ્રગટી અને ફળી ગઈ! ૪૭

“મૂઢ માનવ બાળ ઓ!”
વાણી પાછી બિપની:-
“ભસ્મ થયું તે શું હવે
ફરી રૂપ ધરશે માનવી? ૪૮

આત્મ નવ નજરે પડે,
ધર્મની ભ્રમણા બધી;
દેહ ભસ્મીભૂત તે
નવ આવશે જગમાં કદી. ૪૯

વીસરી જ ભસ્મને,
માણ્ય સુખ જીવનતાણું,
નયનથી દીસે નહિં
'તે નાસ્તિ નાસ્તિ, ખરું ભાણું. ૫૦

તિમિર નથી, નથી ભીંત્ય કે।
દષ્ટિ તહારી આગળે:
નાસ્તિતાનું સત્ય જો,
તો ભીંત્યતિમિરે સરી પડે. ૫૧

ભીંત્ય નહિ, તો દ્વાર શું?
દ્વાર નહિ, પછી કુંચી શી?
જીવવું, સુખ સેવવું,
એથી મધુર સ્થિતિ ખીજી શી?" ૫૨

વાણી લુપ્ત થઈ ગઈ,
નવ પ્રતીતિ ઉર થઈ:

બિનતા ઉરમાં હતી,
તે હેવીં ને હેવી રહી. ૫૩

રાત્રિ શમવા લાગીં ત્યહાં,
પૂર્વમાં પ્રગટી ઉઘા,
ને અવર વાણીતણા
મધુરા સ્વરો શ્રવણે ધસ્યા:- ૫૪

“વત્સ! આશા તજ નહિં,
તિમિર સહુ સરકી જશે,
બંધ દ્વાર ઉઘાડવા
લે કૂચીં આપું કર વિશે.” ૫૫

કૂચીં લઈ ઉઘાડિયું
દ્વાર, — ને આશું દીકું?
દિવ્ય મન્દિર આગળે
સંગીત થાતું કંઈ મીકું! ૫૬

[ભૈરવી રાગિણી]

“મંગલ મન્દિર ખોલો,
દયામય!
મંગલ મન્દિર ખોલો !

જીવનવન અતિ વેગે વટાવ્યું:

દ્વાર ઊભો શિશુ ભોળો;

તિમિર ગયું ને જ્યોતિ પ્રકાશ્યો,

શિશુને ઉરમાં લ્યો, લ્યો,

દયામય !

મંગલ મન્દિર ખોલો ! ૫૭

નામ મધુર તમ રટ્યો નિરન્તર,

શિશુ સહ પ્રેમે ખોલો;

દિવ્યતૃષાલર આવ્યો બાલક,

પ્રેમ - અમીરસ ઢાળો,

દયામય !

મંગલ મન્દિર ખોલો !” ૫૮

[ખંડ હરિગીત]

દિવ્ય દીપ્તિથી દીપતો

બાળ મુજ ઊભો રહ્યો,

દિવ્ય મન્દિર ઊઘડ્યું,

ને તાતચરણે એ ઢલ્યો.

૫૯

*



ਪੰਨਾ • ੧

ਸ਼ਲੋਕ • ੬੦-੬੨

વિસારી સર્વ એ વહાલાં,
જો ! સનાતન શાન્તિમાં
દતો,—દતો,—નહિં જાગે;
દિવ્ય ગાન સુણે ઊંડાં.

—હૃદયવીણા

ખંડ ૨ જો

• ૧ •

[ખંડ હસ્તિત]

સ્વપ ભૌતિક લુપ્ત તુજ,
સ્વપ કે'વું હવે હશે ?
ભેટતાં પરલોકમાં
અન્યોન્ય ઓળખ કંઈ થશે ? ૧

દેહના અસ્તિત્વ પર
તુજ સ્મરણ શું ટેકશે ?
દેહ થાતાં લુપ્ત શું
તુજ સ્મરણ પણ લુપ્ત જ થશે ? ૨

ઓ ! બચાવો કોઈ એ
હીન વિસ્મૃતિમાર્ગથી;
દષ્ટિપથથી દૂર ને
નવ વીસરું, - એ ઘો સ્થિતિ. ૩

પ્રેમબળથી બલવતી
શક્તિ સ્મૃતિની માહરી
મૂર્તિ તુજ શું નહિ કરે
ભભી, રચી શાશ્વત કરી ૪

ને સખળ મુજ આત્મ આ
આત્મ તુજ સંમુખ કરી,
દર્શનો પ્રત્યક્ષ શું
નહિં થાય છબિ અભિમુખ ધરી? ૫

દેહ ભસ્મ બની જતાં
તું બન્યો જ અસત્ય શું?
કેમ એ કલ્પી સકું?
તુજ સત્યતા હું ક્યમ ભૂલું? ૬

તું નથી જો સત્ય, તો
આત્મ મુજ, પરમાત્મ, ને
સર્વ છે જ અસત્ય;—એ,
મુજ હૃદયમતિ કહે, ના બને. ૭

કાળ શું નિજ બળવડે
સ્મરણચિત્રો ભૂસશે?
એમ જો સત્ય જ હશે,
તો દેહ સહ સઘળું જશે! ૮

હૃદય એ માને નહિં,
આત્મતત્ત્વ સ્વસિદ્ધ છે;
અન્યમત, મુજ મન કહે,
ઉપપત્તિકેરી વિરુદ્ધ છે. ૯



અન્ય શાસ્ત્રા જન વળી
 હે મહને આશ્વાસનો:-
 'કાળ ઔષધ હું ગણું;
 હા! એ નિર્થક હું ગણું; ૧૦

સ્મરણલોપક કાળખળ
 નવ રૂચે મુજને કદી;
 પ્રિયજનો નિત્યે રમે
 મુજ સ્મરણમા;—એ શુભ સ્થિતિ. ૧૧

કાળ એ! તું તૃપ્ત થા
 ખાળ મુજ મોઘા હરી!
 માં પ્રહાર નવો તું દે
 તુજ મન્ત્ર વિસ્મૃતિનો ધરી. ૧૨

શત્રુ મુજ સહુ વીસરું,
 વીસરું જગદુઃખને;
 એક પ્રિયજન-આત્મને
 નવ વીસરું હું કેા દાણે. ૧૩

જ્ઞાનખન્ધે શે ક્રિયાં
 અશ્રુજળ રેલા વીંને
 સ્મરણ મોઘા ખાળનાં
 તાજાં નિરન્તર છો ખને. ૧૪

અશ્રુ ઔષધ દુઃખનું,
સ્નેહવૈદ્યે . આપિયું;
અશ્રુરૂપે વહી જતું
વિષ ઉર વિશે જે વ્યાપિયું. ૧૫

હા ! સ્મરણ તુજ ક્ષણ ક્ષણે
ઉર વિશે જ જગાડીને
શોક તુજ વિચ્છેદનો
ભૂલી જશું ધૃતિ ધારીને; ૧૬

હા ! તદપિ શું શક્ય છે
સ્મરણ હેવાં સેવવાં,
જે મહિંથી ટાળિયે
કટુ બિન્દુ દુઃખતાણાં નવાં ? ૧૭

સ્મરણ ને શોકાશ્રુનો
લેદ કરતાં ક્યહાં શીખું ?
ક્ષીરનીરવિવેક એ
પ્રભુ ! તુજ કૃપાર્થી કરી સકું. ૧૮



[ઉપજાતિ—વસન્તતિલકા]

શૃંગાલસન્ધ્યાવર્તીની પરીક્ષા
લેવા અઘોરી બની માર્ગી લિક્ષા
પ્રચંડ દુવે સુતમેધકેરી;
તો એ ન લક્ષિત ડગી બે જણની અનેરી; ૧૯

આખ્યો ખુશીથી નિજ બાળ મોંઘો,
ન અશ્રુ ઢાળ્યાં, હૃદયે ન શોક;
પ્રસન્ન ઇશે થઈ શોક ટાળ્યો;
એ બાળને જ નવજીવનમાં જગાડ્યો. ૨૦

કાલોડસ્મિ લોકક્ષયકૃત્—વધો જે,
અઘોરી એ કાલસ્વરૂપ યોજે;
મહારી કનેથી સુતમેધ લીધો,
ને મૃત્યુપાર નવજીવન લાલ દીધો. ૨૧

માગ્યું શૃંગાલે વર એક પોતે,—
'ન હાવી દેશે કસણી જ કોને;'
પ્રભો! તથાપિ મુજનો કશ્યો કાં
બે બાલકો હરી લઈ ઉરરત્ન મોંઘાં? ૨૨

માગ્યું, તથાપિ વરદાન તું એ
આખ્યું ન આખ્યું—ન કથા કહે તે;

હયાણુ ! તું માનવના હિતાર્થે
જે ગૂઢ રાખ્યું ક્યમ ખોળું હું તેહ વ્યર્થ ? ૨૩

ખરે, ખનું હું અપરાધી કેવો
હયાણુને પૂછી જ પ્રશ્ન હેવો !
કંસોટી નિત્યે અહિં ભક્તિકેરી
ચાલી રહી જગ વિશે દુખંથી ભરેલી. ૨૪

કરેછ લોકક્ય કાલ જેહ,
અલોક્યને સ્પર્શ કરે ન તેહ;
અલોક્ય આત્મા મુજ ખાળના જે,
તે દિવ્યધામ નવજીવનમાં વિરાજે. ૨૫

*

ઓ મૃત્યુ ! ઓ દુઃખ ! ભલે જ મ્હાલો !
આ વિશ્વમાં પૂર્ણ પ્રતાપ ધારો !
તહમે ખરાં બન્ધુ ગણી વધાવું,
દંડા કરાલ નિરખી નહિ ખિન્ન થાઉં. ૨૬

તહમારી સીધી કંઈ વાદકોટિ
ન તર્કશાસ્ત્રો જીતશે જ કોદિ;
હજાર વાદો ન કરી સક્યા જે
તે એક તીક્ષ્ણ તમ શસ્ત્રસમર્થ સાધે. ૨૭

ભલે મહને નિર્બલ માની નિન્દો,
 કુતર્કશાસ્ત્રી ! નિજ બુદ્ધિ વન્દો;
 દુઃખો ઘસાશે, પણ બોધ સ્થાયી
 છાપે ઉરે સુદૃઢ છાપ, ન તે ઘસાય. ૨૮

એ બોધને ઘેલપણું ગણે કે,
 મહને ન ચિન્તા મન આ ક્ષણે કે;
 વધાવું એ નિર્બલતા જ ઘેલી,
 જેમાં રહી સખલતા દૃઢ ભક્તિ કેરી. ૨૯

*

[ખંડ હરિગીત]

કટુ ઔષધ મહું પીધાં
 દેહ હિત કાજે ઘણાં
 મુખ બગાડ્યું ના જરી,
 પાત્યાં વચન વૈદ્યોતણાં. ૩૦

પરમ વૈદ્યે આપિયું
 આત્મહિતને કાજ જે,
 કેમ સ્થિર રહ્યો ના પીઉં
 કટુભાસી ઔષધ આજ એ ? ૩૧

રોગશાન્તિ સધાવવા,
આત્મબલને પોષવા,
પાયું ઔષધ પીવું તે;
મુજ વૈધને દઉં દોષ કાં? ૩૨



• ૩ •

સરલ શુદ્ધચરિત્ર તું
કપટમય આ જગ મહિં;
કેમ કરી વિજયી થશે?—
ચિન્તા હમે કરતાં કંઈ; ૩૩

ને થતી ચિન્તા ઘણી
ભાવિધટના તુજ વિશે;
ભાર એ અમ ઉર તણો,
હરવા શું નિશ્ચય તુજ હશે? ૩૪

હેતુ એહ ઉદારથી
છોડી જીવનસુખ અરે!
આશ ને ઉલ્લાસ સહુ
તજ આલિયો તું શું ખરે? ૩૫

સ્નેહ વા ભગિનીતણા
અધિક આકર્ષક થયો ?
ઝેડી એ સુખધામમાં
ત્યાં વેગથી તું પણ ગયો ? ૩૬

પુણ્યમૂર્તિ મુજ પિતા,
સાધુજન કંઈ અણગણ્યા,
આત્મસહુના ત્યાં વસે,
વશી સાધજે ત્યાં સાધના. ૩૭

‘અન્યનાં ઉર વાંચતાં
ક્ષમાધર્મ સધાય છે;’-
ત્યારે જીવનસૂત્ર એ
આજે સુખોધક થાયછે. ૩૮

ક્ષમા, સ્નેહ, ઉદારતા
અમહુદયમાં રેડવા
આવિયો તું જગ વિશે,
મનની મલિનતા ફેડવા; ૩૯

પૂર્ણ કરી નિજ કાર્ય એ,
ફલ-અપેક્ષા છોડીને;
યોજના થઈ સિદ્ધ તુજ,
તુજ ગૃહ ગયો તું દોડીને. ૪૦



मरण माझें मरण गेलें । मज केलें अमर ॥

-तुकाराम

ખંડ ૩ જો

. ૧ .

[ખંડ હરિગીત]

ઈશ્વરેચ્છા બલવતી,
શરણુ થાવું તેતણે;-
મ્લાન વચનો બોધનાં
શાણા જનો મુજને લણે. ૧

બોધ એ નવ ઉર વસે,
તત્ત્વ ખીળું બાણું હું;
શરણુપદ લાચારીનું
તે ગુણરૂપે ન વખાણું હું. ૨

ઈશ-ઈચ્છાસંગમાં
ભેળું ઇચ્છા માહરી,
બે પ્રવાહો એકઠા
થાતાં મધુરતા છે ખરી; ૩

ઈશની ઇચ્છાતણા
સ્વરની સંગે મેળવું
મહારી ઇચ્છાના સ્વરો;-
સંગીત એ તો અવનવું. ૪

તાતની ઇચ્છા થકી
લિન્ન મુજ ઇચ્છા થતાં
ઝેસુરા ધ્વનિ લાગીને
મુજ શ્રવણને એ પીડતા. ૫

વિષમ છે એ સાધવું
ધર્મતું સંગીત તો;
વિશ્વના ઉસ્તાદની
તાલીમ લે તે રીઝતો. ૬

*

યન્ત્ર આ બ્રહ્માણ્ડનો
ગૂઢ નિયમે ચાલતો,
એક લક્ષ્યસ્થળ ભણી
જાતો વિકાસે મહાલતો; ૭

આણુગણ્યાં બ્રહ્માણ્ડના
ગણુ રહ્યા આ તરવરી,
એહ લક્ષ્યસ્થળ ભણી
ચાલ્યા જતા પદ સ્થિર ધરી; ૮

માનવી જીવનતણે
ભવ્ય જે ઇતિહાસ તે,
અધિક એથી ભવ્ય વળી
ભાવિ તણે જ વિકાસ તે. ૯

નિયમવશ ઉત્ક્રાન્તિમાં
 મેળ હેનો છાજતો,
 ઘટિતઘટનાયોગ એ
 સંગીતસ્વરસમ રાજતો; ૧૦

જીવને સુખદુઃખના
 રંગ વિધવિધ ગૂંથિયા,
 નિયમ ગૂઢ વડે બધા
 સંધાઈ એ સર્વે રહ્યા; ૧૧

સર્વ સ્થળમાં વ્યાપિયું
 નિયમનું સંગીત એ,
 મૂળ સ્વર એ ગીતનો
 ઇચ્છા નિયંતાની ખરે; ૧૨

એહ સ્વર જ પ્રધાન છે,
 અન્ય તે સંગે ગૂંથ્યા,
 તીવ્રક્રોમળરૂપ સહુ
 બનતા વિકારો નવનવા; ૧૩

ગૂઢ છે કંઈ યોજના
 ભવ્ય એ સંગીતની,
 એક યોજક દિવ્ય તે
 સંગીતનાયક રૂહે બની; ૧૪

મન્દ માનવકીટ હું
 દિવ્ય એ સંગીતમાં
 દોષ ક્યમ કાઢી સૂકું?
 ક્યમ ભંગ કરું સ્વરરીત્યમાં? ૧૫



• ૨ •

ગીત તું રચતો હતો
 અર્ધરચ્યું તે મૂકિયું;
 કાવ્યગીતતાણા સુરો
 નિઃશબ્દ શૂન્ય થયા ગાણું? ૧૬

એથી મધુર ગીત જો
 મધુર તુજ જીવનતાણું
 હા! અપૂર્ણ રહી ગયું!
 એ ગીત શું મૂક જ થયું? ૧૭

સ્નેહ, પ્રેમ, ઉદારતા—
 મધુર સ્વર જોમાં બને,
 ક્ષમામેળ ઘડતું તુજ
 જીવનતાણું સંગીત એ; ૧૮



મૂક શું એ થઈ જશે
 મૃત્યુના આધાતથી ?
 મધુરતાપડઘા રહે ?
 શ્રોતા શું ગીતતણા નથી ? ૧૯

ગીત એ નથી વિરમિયું.
 વ્યર્થ નથી સ્વરયોગ એ,
 અધિક ઉલ્કમ પામતું
 સંગીતનાયક તે સુણે. ૨૦

મર્ત્ય જીવન તો ખરે
 માત્ર પૂર્વાલાપ છે;
 પૂર્ણ ગીતસમૃદ્ધિ તો
 પરકાલસંગીતે વસે. ૨૧

દિવ્ય ભૂમિ વિશે બધા
 સન્ત આત્મશુણીતાણું
 ખીલવતા સંગીત, ત્યાં
 તુજ ગીત પૂર્ણ થશે, ગાણું. ૨૨

દિવ્ય નાયક ગીતને,
 સ્નેહવાત્સલ્યે ભર્યો,
 ગીતને અનુભોદતો
 સ્પર્શતો રહે ત્યાં તો ખરો. ૨૩

ધન્ય જીવન મુજ થશે,
 ન્યાહરે સંગીત એ
 શ્રવણ મુજ પડશે બધું
 સંપૂર્ણ રૂડી રીત્ય એ. ૨૪

આશ મહોટી રાખતો
 અહિં રચું આલાપ હું,
 મન્દ પણ સ્વર શુદ્ધથી,
 પરભૂમિ સંગીતે ભળું. ૨૫



• ૩ •

પ્રિયજનો ચાલી જતાં
 જગ વિશે જે ટળવળે
 બન્ધુગણ, તે સર્વને
 કેા શૃંગખલા દદ સાંકળે; ૨૬

મૃત્યુ નવ પૂરું કરે
 જીવનું જીવન અહિં;
 અધિક અધિક વિકાસની
 છે ભૂમિ અન્ય; જવું તહિં. ૨૭



Almogharshankar.

મૃત્યુ ને જીવનતાણું
 મર્મ ઉડા કે લહે;
 મૃત્યુ તે જીવનતાણું
 છે અન્ય રૂપ;—ખુદો કહે;— ૨૮

આ રહસ્યો સહજમાં
 મૃત્યુ મુજને શીખવે;
 અન્ય શાસ્ત્રોના ન જે
 મુજ ઉર વિશે કહી ગોઠવે; ૨૯

દુઃખ—અગ્નિતાણું ગુણે
 આત્મ-ઉજ્જવલતા વધે,
 કઠણ તે કોમળ બને,
 ને ઉર વિશાળ થઈ રહે. ૩૦

*

સત્ય એ સત્રાણું હશે,
 તોય શરૂકા ખૂંચતી—
 આ રહસ્યો શીખવા
 શિદ વિપદ ભતે વેઠવી? ૩૧

વિશ્વમાં વ્યાપી રહ્યું
દુઃખ તો ભરપૂર છે,
મનુજબન્ધુતાણા દુખે
સમદુઃખ આ મુજ ઉર છે; ૩૨

મૃત્યુજીવનતત્ત્વને
છાપવા મુજ ઉર વિશે
વિશ્વદુઃખતાણી વ્યથા
અસમર્થ શું પ્રભુને દીસે? ૩૩

વિશ્વમાં વ્યાપક મહા-
દુઃખથી જો બુદ્ધને
તીવ્ર સંવેદન થયું,
ત્યમ મુજ ઉરે શું નવ ણને? ૩૪

નિત્ય નિત્ય યમાલયે
જાય જગના જીવ, જો!
એથી શાસન નહિં મળે?
શું પ્રિયજનો ખોવાં, પ્રભો? ૩૫

*

ધીર વાણી ઉર વહે:-
“આપદુખસમ અન્ય કે!





નવ દિયે શાસન ખરું,
નવ દુઃખી જનસમ ધન્ય કે; ૩૬

આપદુખની તીક્ષ્ણતા
વિશ્વદુખમાં ના વસે,
બુદ્ધસમ સમભાવની
નવ તીવ્રતા સઘળે દીસે; ૩૭

અશ્રુસરિતા તાહરી,
અશ્રુખિન્દુ બુદ્ધનું,
ઉભય છે સમતોલ, તો
તુજ પ્રશ્ન અર્થરહિત ગણું. ૩૮

પૂર્ણ થઈ તુજ બાળનો
આહિં આત્મવિકાસ, જો !
અધિક ઉત્કાન્તિ થવા
તાતે લીધો નિજ પાસ, જો ! ૩૯

છે સમીપ સદાય એ,
દેખજો ને સ્પર્શજો;
ત્રેમ સંભાષણ કરી
ધરજો અલૌકિક હર્ષ, જો ! ૪૦

અધિક એથી શું તમો
માગશો આ જીવને ?



પાઞ્ચશૈતિકં રૂપમાં
પાછો શું એ માનવ બને? ૪૧

તજી દિવ્ય સ્વરૂપને
નિન્ધા સ્થૂલ ધરે ફરી,—
ઇચ્છશે શું સ્વાર્થથી
એ અધમગતિ પ્રિયજનતાણી! ૪૨

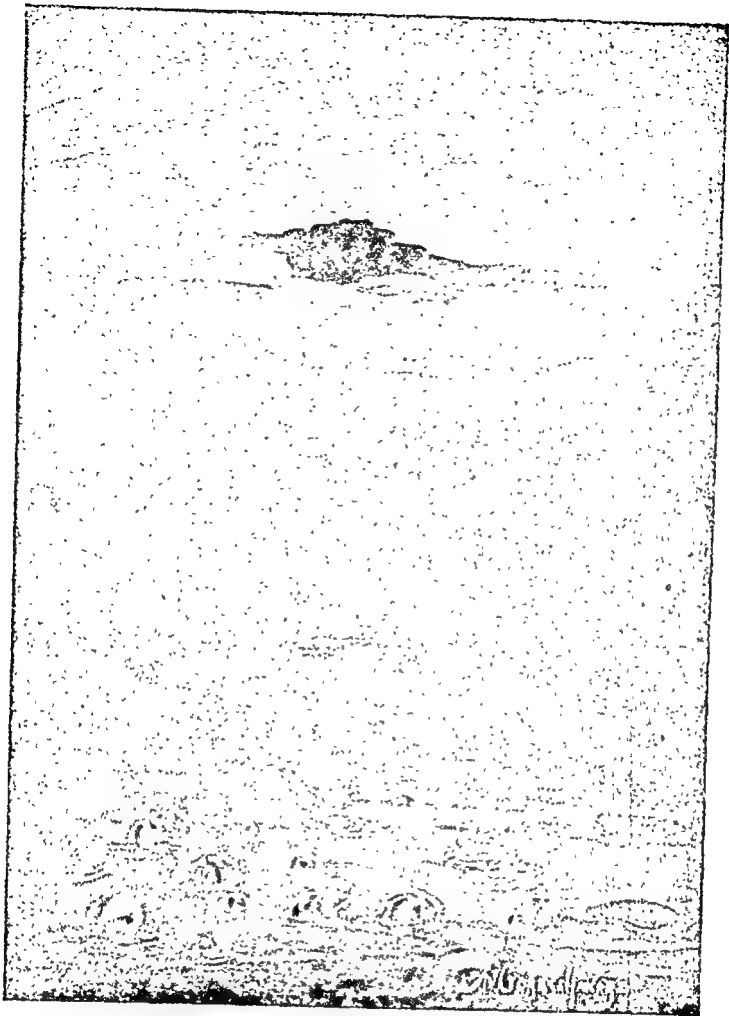


• ૪ •

તું દયામય છે છતાં,
મૃત્યુ પ્રભુ! ત્હે શિદ મર્યું?
વિશ્વમાં સુખદુઃખનું
શિદ યુદ્ધ રાખે તું મર્યું? ૪૩

ખાલખુદ્ધિ પ્રશ્ન એ
ઊઠતો ઉર જે ક્ષણે,
ધીરરવ ગંભીર કે
વાણી રહસ્ય જ કંઈ ભણે: ૪૪

“મૃત્યુકેરં સ્વરૂપ જો
સાચું માનવ પ્રીછશે



દાર નવજીવન તણું
જાણી નિરન્તર રીઝશે;

જો, સનાતનતા તણું
પૂર વ્યાખ્યાનું મહુ સ્થળ,
મૃત્યુ ત્યાં હોય જ થયું,
જીવન વિના ન બીજું મળે.

*

[ઉપનતિ—વસન્તતિલકા]

કાળા ધને ઉજ્જવલ સૂર્યગિમ્મ
ઢંકાયું—તે ચિત્ર દીપે અગમ્ય;
તથાપિ કાળી ધનછાયપૂઠે
જ્યોતિ રહ્યો ઝળહળી ન કદી ચ ખૂટે;

મૃત્યુતણી શ્યામલ છાય ઢાંકે,
અનન્તતામા દાણુ ભંગ દાખે;
તથાપિ એ છાયની પેલી પારે
દેદીપ્યમાન ચિરજીવનસિન્ધુ મ્હાલે;

અનન્ત આ જીવનસિન્ધુમધ્ય
મૃત્યુ બને બુદ્ધબુદ્ધ, તેહ સદા
જાએ ફૂટી જો! કંઈ વારવારે,
ને સિન્ધુ તો વહી રહે અવિરામ ધારે.”

એ ક્ષણે ઉર પ્રગટિયું
 ન્યોતિ ઝરતું સત્ય, જો;
 ગયો મોહ, સ્મૃતિ મળી,
 ત્યાં હૃદય જોતું તત્ત્વ કોઃ ૫૦

*

[ગરબી*]

ઊડી ગયો ભ્રમ, ભાર ગયો મમ,
 મન નિર્મળું થયું રે લોલ;
 તિમિરે જનમ્યું તિમિર જતાં ક્ષણ
 મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૫૧

યોગમ નાંખી નજર નિહાળું હું—
 મૃત્યુ ક્યાં રહ્યું રે લોલ ?
 માયાદેહ ધરતું એહ જ
 મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૫૨

હીહું જીવનતત્ત્વ સનાતન,
 સત્ય પ્રકાશિયું રે લોલ;
 અમરપણું પ્રગટ્યું પછી તત્ક્ષણ
 મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૫૩

*ગોરમા, શિદ્ધ આખ્યો અવતાર કે નાગરી નાટ્યમાં રે લોલ'—એ ચાલ.

જીવન પરજીવન જો એક
અખંડ પ્રવાહ છે રે લોલ;
રૂપ બદલતું જીવન તે પર-
જીવનમાં વસે રે લોલ. ૫૪

જીવન-જ્યોતિપૂર વિશાળું
જગોજગ રેલિયું રે લોલ;
જોતાં દિવ્ય નયનથી નિશ્ચય
મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ. ૫૫



. ૫ .

[ખંડ હરિગીત]

તારકિત રજનીપટે
કાવ્યસંગીતો રુકુરે,
હા! હવે ગંભીર રવ
એ ઊતરે આ મુજ ઉરે; ૫૬

મુજ ઉરે સ્વર એ બધા
મૂર્તિ દિવ્ય ખડી કરે
મધુર મુજ બાળકતાણી,
જે તાત-અંકે સ્થિતિ ધરે. ૫૭

તાત-અંકે તું વશ્યો,
તદપિ મુજને પદપદે
તું હવે પ્રત્યક્ષ છે,
નથી નષ્ટ તું,-મુજ ઉર વહે, ૫૮

ને સદા અમ-આત્મમાં
પૂર્ણ ઓતપ્રોત તું
સૂક્ષ્મરૂપે ચિર વશી
પ્રગટાવ્ય પ્રેમજ્યોત તું. ૫૯



ટીકા

ખંડ ૧ લો

*

૧ થી ૪, પ્રકૃતિ અને મનુષ્યહૃદયને સામસામાં ધરીને કવિઓ એમાંથી ત્રણ પ્રકારે રસનિષ્પત્તિ કરે છે : (૧) જેનું સામ્ય, (૨) વૈષમ્ય, કે (૩) પરસ્પર અસર વર્ણવીને. આ સ્થળે ખીજે પ્રકાર છે. મુખ્ય રસ ગૌણ બની ન જાય તે માટે પ્રકૃતિનું વર્ણન બહુ જ આછું રાખવામાં આવ્યું છે.

સંસ્કારી વાચક નીચે જણાવેલાં કાવ્યની પંક્તિઓ સ્મરીને અધિક આનન્દ લઈ શકશે :—

(૧) વર્ણવર્થના “Elegiac Stanzas, suggested by a picture of Peel Castle &c” :—

“ So once it would have been,—’tis so no more,
I have submitted to a new control:
A power is gone, which nothing can restore,
A deep distress hath humanized my Soul.
Not for a moment could I now behold
A smiling sea, and be what I have been:
The feeling of my loss will never be old:
This, which I know, I speak with mind serene.”

(૨) એ જ કવિની “Intimations of Immortality”
વાળા કાવ્યની ઉત્થાનિકા :—

"Now while the birds thus sing a joyous song
And while the young lambs bound
As to the tabor's sound,
To me alone there came a thought of grief."

આખરે કવિ —

"No more shall grief of mine the season wrong."
—એમ નિશ્ચય કરીને પ્રકૃતિના આનંદમાં ભળે છે:

"My heart is at your festival."

આપણાક વિને પ્રકૃતિના સુન્દર દેખાવો વૃદ્ધવર્ય જેવાજ
જુહાવા છતાં, અને એમાં એમને એ અંગ્રેજી કવિ જેવાજ
અતિકલ્લાસભર્યો આનન્દ આવતાં છતાં—પુત્રવિયોગના તાલ
ધાને લીધે એ આનન્દમાં એમનાથી ભળી શકાતું નથી. અને
તે માટે —

“સિત તરંગો ! બન્ધુ મુજ !
કરજો ક્ષમા, ઉર ના હસે.
ના હસે ઉર માહરું,
આજ હું લાચાર છું.”

—એમ દીન વાણી વહે છે. આ કરુણ સ્થિતિ કાવ્યના
મુખ્ય કરુણ રસનો પરિચોષ કરે છે.

(૩) ટેનિસનનું “In Memoriam” :—

“Calm is the morn without a sound,
Calm as to suit a calmer grief,
And only through the faded leaf
The chestnut pattering to the ground:

Calm and deep peace in this wide air,
These leaves that redden to the fall;
And in my heart if calm at all,
If any calm, a calm, despair."

પ્રકૃતિમાં શાન્તિ છે—મારા હૃદયમાં નથી; છે તો તે
માત્ર નૈરાશ્યની શાન્તિ છે.

પછી જ્યારે પ્રકૃતિમાં હોલ થાય છે, ત્યારે તદનુરૂપ
કવિ(મિત્ર)નું હૃદય પણ શાન્ત નૈરાશ્યમાંથી નીકળી શોક્ષ્ણુબ્ધ
બને છે. જુઓ In Memoriam xv.

ના ગમે મને; મને ના ગમે, પણ ઉર્ સ્વયં ભાર હલકો
કરે. આ આન્તર વિસંવાદ કવિના ચિત્તની વિષમ સ્થિતિ
બહુ લક્ષક રીતે સ્વયં છે.

“શોકક્ષોભે ચ હૃદયં પ્રભૌપૈરેવ ધાર્યતે”

(ઉત્તરરામચરિત)

“I sometimes hold it half a sin
To put in words the grief I feel;
For words, like Nature, half reveal
And half conceal the soul within.
But for the unquiet heart and brain,
A use in measured language lies.”

Tennyson's In Memoriam.

૭. કાલ અને આજ વચ્ચે અમાપ ભેદ.

૮. હા ! લાડકો મુજ, રોષમાં.

૧૦-૧૧. પ્રકૃતિમાં દર્શન અને અદર્શન, ઉચ્છેદ નહિ.

“The splendours of the firmament of time
May be eclipsed, but are extinguished not:
Like stars to their appointed height they climb,
And death is a low mist which cannot blot
The brightness it may veil.”

Shelley.

“ Is it fact
to which I cleave,
Is it fancy I but cherish, when I take upon
my lips
Phrase the solemn Tuscan fashioned, and declare
the soul's eclipse
Not the soul's extinction ?”

R. Browning.

૧૨. ‘મુજને ન તે શ્રવણે પડે’ આત્મા શોકજડ બનેલો,
તથા એ શોક પ્રભુપ્રેમથી ફેડાશે પછી કવિ કહેશે:

તારકિતરજની પટે
કાવ્યસંગીતો સ્કુરે,
હા! હવે ગંભીર રવ
એ ઊતરે આ મુજ ઉરે

(ખં. ૩. ૫૬)

૧૩-૧૫. આપણી શક્તિ પગલે પગલે કુંઠિત થતી
અનુભવાય છે એ આ વિશ્વમાં આપણા કરતાં અધિક શક્તિ
છે એનું પ્રમાણ.

ભર્તૃહરિના—

“યત્રાનેકે ક્વચિદપિ ગૃહે તત્ર તિષ્ઠત્યૈકો

યત્રાપ્યેકસ્તદનુ વદ્વસ્તત્ર નૈકોઽપિ ચાન્નં ।

इत्थं चेमौ रजनिदिवसौ दोलयन् द्वाविवाक्षौ

કાલઃ કાલ્યા મુવનફલકે ક્રીડતિ પ્રાણિશારૈઃ” ॥

—આ શ્લોકમાંની કલ્પના લિખ છે. એમાં કાલ અને કાલી આ ભુવનપટ ઉપર પ્રાણીમાત્રને—આપણ મનુષ્ય સુધ્ધાને—શોગટાં બનાવીને રમે છે; અહિં, આ વિશ્વની ‘આણ-દીક અને બળવાન’ શક્તિ (Cosmic Force) સંગે આપણે ખેલીએ છીએ, અને જે શોગટાં આપણે ‘આપણાં કરી માનીએ છીએ તેને ક્ષણવારમાં એ મારીને હરી લે છે—એમ કલ્પનાભેદ છે. ઉભયમાં મનુષ્યની દીન-લાચાર-સ્થિતિનું ચિત્ર છે.

૧૬ થી ૨૮. ગત બાળને કરુણ સંબોધન. કુટુમ્બજનોનો શોક; અને એક બીજાના શોક અને ધૈર્યના દર્શનમાંથી ઉત્પન્ન થતું સમાશ્વાસન.

૧૯. સહ કુટુમ્બજનોએ એક બીજા સાથે મળી અધુ ભેળવવાં અને ઉર ખોલવાં એ કૌટુંબિક જીવનનું એક સુખ. ગત જનનાં મધુરમધુરાં સ્મરણોમાં જે આનન્દ આવે છે તે કરુણરસમાં પણ પ્રભુએ મૂકેલું અદ્ભુત સુખનું તત્ત્વ છે.

૨૦. એ સ્નેહભર્યા બાલે વસ્તુતઃ યાચેલાં.

૨૧. બાળની આ શ્રદ્ધા-સાતાપિતાનું કુઃખ અરધું ફેરે છે.

"The splendours of the firmament of time
 May be eclipsed, but are extinguished not:
 Like stars to their appointed height they climb,
 And death is a low mist which cannot blot
 The brightness it may veil."

Shelley.

" Is it fact
 to which I cleave,
 Is it fancy I but cherish, when I take upon
 my lips
 Phrase the solemn Tuscan fashioned, and declare
 the soul's eclipse
 Not the soul's extinction?"

R. Browning.

૧૨. મુજને ન તે શ્રવણે પડે: આત્મા શોકજડ બનેલો,
 તેથી એ શોક પ્રભુપ્રેમથી ફેડાશે પણ કવિ કહેશે:

તારકિતરજની પટે
 કાવ્યસંગીતો રુકુંદે,
 હા! હવે ગંભીર રવ
 એ ઊતરે આ મુજ ઉરે

(ખં. ૩. ૫૬)

૧૩-૧૫. આપણી શક્તિ પગલે પગલે કુંઠિત થતી
 અનુસવાય છે એ આ વિશ્વમાં આપણા કરતાં અધિક શક્તિ
 છે એનું પ્રમાણ.

ભર્તૃહરિના—

“યત્રાનેકે ક્વચિદપિ ગૃહે તત્ર તિષ્ઠત્યથૈકો

યત્રાપ્યેકસ્તદનુ વદ્વસ્તત્ર નૈકોઽપિ ચાન્તે ।

इत्थं चेमौ रजनिदिवसौ दोलयन् द्वाविवाक्षौ

કાલઃ કાલ્યા ભુવનફલકે ક્રીડતિ પ્રાણિશારૈઃ” ॥

—આ શ્લોકમાંની કલ્પના સિત્ત છે. એમાં કુલ અને કુલી આ ભુવનપટ ઉપર પ્રાણીમાત્રને—આપણુ મનુષ્ય સુધ્ધાને—શોગટાં બનાવીને રમે છે; અહિં, આ વિશ્વની ‘આણુ-દીક અને બળવાન’ શક્તિ (Cosmic Force) સંગે આપણે ખેલીએ છીએ, અને જે શોગટાં આપણે આપણાં કરી માનીએ છીએ તેને ક્ષણવારમાં એ મારીને હરી લે છે—એમ કલ્પનાભેદ છે. ઉભયમાં મનુષ્યની દીન-લાચાર-વિથિતિનું ચિત્ર છે.

૧૬ થી ૨૮. ગત પાળને કરુણ સંબોધન. કુટુમ્બજનોનો શોક; અને એક બીજાના શોક અને ઘૈર્યના દર્શનમાંથી ઉત્પન્ન થતું સમાશ્વાસન.

૧૯. સહુ કુટુમ્બજનોએ એક બીજા સાથે મળી અશ્રુ ભેળવવાં અને ઉર ખોલવાં એ કૌટુંબિક જીવનનું એક સુખ. ગત જનનાં મધુરમધુરાં સ્મરણોમાં જે આનન્દ આવે છે તે કરુણરસમાં પણ પ્રભુએ મૂકેલું અદ્ભુત સુખનું તત્ત્વ છે.

૨૦. એ સ્નેહભર્યા પાલે વસ્તુતઃ યાચેલાં.

૨૧. પાળની આશ્રદ્ધા-માતાપિતાનું કૃપા અડધું કરે છે.

૨૨. સપ્ટેમ્બર ૧૯૧૪ માં નલિનકાન્તે બ્રાહ્મધર્મની દીક્ષા લીધી તે પ્રસંગે બ્રાહ્મ અવિનાશચન્દ્ર મનુમદારે પ્રાર્થના કરતી વખતે ત્રણ પેઢીની—ભોળાનાથ, નરસિંહરાવ અને નલિનકાન્તની—પ્રભુભક્તિનો ઉલ્લેખ કર્યો હતો તેનું અવસાન-સમયે નલિનકાન્તને સ્મરણ થઈ આવ્યું હતું.

૨૩. સ્નેહ—સૌજન્ય—અને ઉરઉદારપણું : ગત બ્રાહ્મમાં આ ગુણોનું દર્શન પિતાના સ્નેહજન્ય પક્ષપાતનું જ પરિણામ નથી. પિતાના ઘણા મિત્રો આમાં સાક્ષ્ય પૂરશે. “અત્યારે બધાં મળી આ મારી ચાકરી કરે છે તેનો અલ્લો વાળવાનો વખત નહિ આવે એટલું જ મને દુઃખ છે.” એવા શબ્દો આ લેખકને એ બ્રાહ્મને એના છેવટના સમયમાં કહેલા.

૨૪. દ્વિલિંગમાં કૃત્યનજંગાના દેખાવો જોઈને.

૨૭. જ્ઞાનભક્તિસમુચ્ચયવાદ : જ્ઞાન અને ભક્તિનાં સ્વરૂપ તથા તેઓનો સંબન્ધ અત્રે ઉપમાનદ્વારા બહુ સારી રીતે બતાવ્યો છે. એક એક કરતાં ઊંચાં ગિરિશૃંગો ગગનને સ્પર્શવા જાય છે, પણ સ્પર્શી શકતાં નથી, તેમ વિવિધ દર્શનો પરમાત્માની અમાપ ઉચ્ચતાનો પાર પામવા પ્રયત્ન કરે છે, પણ તે પામી શકતાં નથી. ટેનિસન કહે છે તેમ

“Our little systems have their day;
They have their day and cease to be;
They are but broken lights of thee,
And thou, O Lord ! art more than they.”
ભક્તિનાં કિરણો સવિતારૂપ પરમાત્મા સાથે જોડાએલાં

છે—પરમાત્માના પોતામાંથી આવે છે, અને તે જ્ઞાનનાં

ગિરિશૃંગને વિવિધ રંગે રંગે છે. પણ કિરણ જેમ ગિરિશૃંગ ઉપર પડે છે ત્યારે જ એના વિવિધ રંગો પ્રગટ થાય છે, તેમ ભક્તિ જ્ઞાન વિના મૂક (inarticulate) છે. ગિરિશૃંગ શીતળ બરફથી છવાયેલાં છે, ઉષ્મા કિરણમાંથી આવે છે—તેમ જ્ઞાન ટાઢું છે. ભક્તિ ઉષ્મપ્રેરક છે. એક ભવ્યતા (Sublimity)—ની મૂર્તિ છે, બીજી સૌન્દર્ય (Beauty) ની મૂર્તિ છે—અંને મળી પરમાત્માના ભવ્યતા અને સૌન્દર્યના ગુણો પ્રગટ કરે છે.

૨૮. પ્રેમની સર્વનશક્તિ.

૨૯. એકાએક આધાત. મીઠાં સ્મરણોમાંથી એકાએક વૃત્તિનો પરિવર્ત. ઊંડા દુઃખનું લક્ષણ.

૩૦ થી ૩૨. મહારાંકા : જૂનું બય અને નવું થાય. હે નિયન્તા ! ‘બાળ મુજ પૂર્વે હરી’ એ સ્થિર ક્રમ તે તોડયો ? આ વાંચીને રામાવતારમાં પેલા બ્રાહ્મણે ‘પરમાત્માને દ્વારે આ જ આંદોષ કયો હતો એ વાત સાંભરી આવે છે. શોકરૂપી ધૂમપાન કરનાર અજ્ઞાનશ્વદ્રનો* શિરચ્છેદ કરીને પ્રભુએ બ્રાહ્મણના બાળકને સજીવન કયો હતો—એ જ રીતે આ કાવ્યમાં પણ પ્રભુ પિતા—કવિનું અજ્ઞાન કેડીને બાળકને સજીવન કરે છે. શૃંગાલશા અને સન્ધ્યાવતીની કથાના અનુવાદમાં આ કવિ કહે છે તેમ

પ્રસન્ન ઈશે થઈ શોક ટાળ્યો,
એ બાળને જ નવજીવનમાં જગાડ્યો.”

* શુચ્... આદ્રવણાત્... (બ્ર. સૂ. ૧-૩-૩૪)

૩૩-૩૪. નલિનની હમેશની પથારી રહેતી તેની પાસે ભીંત ઉપર Hope (આશા)નું ચિત્ર છે. એ ચિત્ર પ્રસિદ્ધ ચિત્રકાર જી. એફ. વૉટસ આર. એ. ના ચીતરેલા ચિત્રની નકલ છે. મૂળ ચિત્ર ટેટની ચિત્રશાળામાં છે. એક ચિત્ર વેચનાર ગૃહસ્થનું સ્વ. નલિનકાન્તે કેટલુંક વીજળીનું કામ કરેલું (વિક્ટોરિયા ન્યુબિલિ ટેકનિકલ ઇન્સ્ટિટ્યૂટમાં એમણે આ વિષયનો ત્રણ વર્ષ અભ્યાસ કરી ડિપ્લોમા મેળવ્યો હતો). તેના બદલામાં એ ગૃહસ્થે એમને આ નકલ આપી હતી. ચિત્રના વસ્તુનું વિગતવાર વર્ણન આ શ્લોકમાં આપ્યું છે એટલે એ વિષે કાંઈ કહેવાની જરૂર નથી. તથાપિ એના મર્મપરત્વે આટલું સમજવા જેવું છે કે—અંધી તન્ત્રી તૂટી ગઈ છે, માત્ર એક તાર રહ્યો છે—“કહીં લાખો નિરાશામાં અમર આશા છુપાઈ છે.” (મણિલાલ). એ તારને આશાદેવી વિશેષ જોરથી પકડી રહી છે. વાદને ખોળામાં રાખી, આખી પૃથ્વીને—આપણાં પાર્થિવ જીવનને—પલાણી ખેડી છે. એની આંખે પાટા છે. આશા અન્ધ નથી, પણ અણદીઠ વસ્તુને એ શ્રદ્ધાથી સ્વીકારે છે તેથી એની આંખે પાટા કલ્પ્યા છે. પ્રસંગવશાત્ રા. નરસિંહરાવનું “આશાપંખીડું” (કુસુમમાળા) યાદ આવે છે. એ જુદી જ તરેહની કલ્પનાનું ચિત્ર છે. એમાં રમતીઆળ કલ્પના છે. આ વૉટસના ચિત્રમાં ગંભીર ધાર્મિકતાનો ભાવ મૂર્તિમન્ત કરવામાં આવ્યો છે.

૩૫. મંદવાડ વધતો ગયો, અને એ ખાળના જીવનનો આધાર એ આશાને એક અવશિષ્ટ તાંતણે જ (ચિત્રમાં દર્શાવેલા ભાવ પ્રમાણે) અવલંબી રહ્યો. આખરે એ પણ તૂટ્યો !

૩૬. નલિનકાન્તને વગાડવાની વાથોલિન એ મંદવાડના દિવસોમાં એકવાર વગાડવા લીધેલી. નલિનનું એ વાદ્ય અત્યારે મૂક, તેમ આત્મસંગીત પણ મૂક—નષ્ટ નહિં.

૩૮ થી ૪૦. ‘શ્યામ પડ તિમિરો તણાં . . .’ શોક—
અને અજ્ઞાનની અનેક વૃત્તિઓ મારા દિવ્ય જ્ઞાનના માર્ગમાં આવરણરૂપ થઈ પડે છે. એને પરિણામે સત્યની અને મારી વચ્ચે જાણે પાપાણની એક જખરી ભીંત (‘dead wall’) ચણાઈ જાય છે. પ્રથમ તો એ ભીંતમાં એકે દ્વાર દેખાતું નથી—દેખાય છે ત્યારે તે બંધ દેખાય છે. અને એને એક વજતાળું મારેલું છે. તત્ત્વજ્ઞાનના તર્કશાસ્ત્રે આપેલી વિધવિધ દૂંચીઓ લઈ એ દ્વાર બિઘાડવા હું મથું છું, પણ એ બિઘડતું નથી. બિઘડતું નથી એટલું જ નહિ, પણ હું ન્યાં બોલો છું ત્યાં—

“પાય મુજ નીચે સરે;
ક્યહાં કળું છું કળણમાં?
મુજને ખબર કંઈ નવ પડે.

ધર્મખળ ! મુજ બન્ધુ ઓ !
દિવ્ય શ્રદ્ધા ! માત ઓ !
કળણ કર્દમ દૂખ તો
કો રોકજો ધરી હાથ ઓ !”

ક્ષણક્ષણનું આ અનુભવચિત્ર છે: ‘પાય સરે છે,’ ‘ક્યહાં કળું છું કળણમાં?’ એમ પ્રશ્ન થાય છે; કંઈ ખબર પડતી નથી, પડે છે, કળણ—કર્દમમા હું દૂખું છું, કોઈ હાથ દો!—

એમ ત્વરાથી એક પછી એક ક્ષણના જુદા જુદા અનુભવ
અત્રે શબ્દરૂપ ધરે છે.

ધર્મબળ ! મુજ બન્ધુ ઓ !
દિવ્ય શ્રદ્ધા ! માત ઓ !
કળાણુકર્દમ ફૂળતો,
કો રોકજો ધરી હાથ ઓ !

એ આર્તરવ ગળેન્દ્રના કરતાં ઓછો કરુણ અને ઊચ્ચ
(‘તાર’) છે ? પુત્રશોકના કરતાં પણ આમાં કરુણ રસની ચીસ
વધારે વિકળતાથી અને કારમી વેદનાથી નીકળી છે એ
લક્ષમાં રાખવા જેવું છે.

‘કળાણુ’—દિવ્ય સત્યનું અજ્ઞાન તે માત્ર અન્ધકાર નહિ,
પણ કળાણુ. સત્યદર્શન માટે ખેવડી અપેક્ષા—માત્ર જિજ્ઞાસા જ
નહિ, પણ મુમુક્ષા.

“There was a door to which I found no key:
There was a veil past which I could not see:”

Omar Khayyam.

૪૩. પ્રકૃતિનું આ ચિત્ર કવિની માનસિક સ્થિતિને
અનુરૂપ છે.

૪૪. ‘તારલા’ નિહાળું અને ‘ધનધોષ’ મુણું: તને ઉભયમાં
‘મુણું—નિરખું’—પ્રત્યક્ષ કરું.

‘ક્યમ માનું તું નથી કો ક્ષણે ?’—આ અનુભવ જે
સાર્વજનીન છે એમાં પ્રકટ થતા પ્રેમમાં અમૃતત્વનો ધ્વનિ છે.

૪૫. “તદપિ . . . શોધ કરતો તાહરી:” પ્રત્યક્ષ, છતાં શોધનો વિષય—એ વિરોધ. વિરોધગર્ભ માનવાહુદયની સ્થિતિ એ એનો પરિહાર.

૪૭ થી ૫૨. “ગૂઢ શું છે ? મૂઢ હે ?” અહીંથી એક ખીજ મહાપ્રશ્નની ચર્ચા શરૂ થાય છે. આ વિશ્વમાં ગૂઢ કશું નથી, માત્ર મૂઢ માનવી કલ્પના થકી ગૂઢ ઊભું કરે છે, અને પછી એની આગળ કંપે છે, એને ચાહે છે, એને પૂજે છે, વગેરે. નાસ્તિવાદ પ્રમાણે ધર્મનું ખીજ—અજ્ઞાન, મૂઢતા, ‘ધર્મભ્રમણા’:- મનુષ્ય ઓળો પડછાયો પ્રતિબિમ્બ સ્વપ્નાં વગેરે જીવે છે એમાંથી પ્રેત—આત્માની કલ્પના કરે છે.

સ્પેન્સરના* Agnosticism કરતાં પણ કૃંમ્ભનું Positivism અને અરાદ્ભી સદીના ફ્રેન્ચ જડવાદીઓનું crude materialism ધર્મનું વિશેષ વિરોધી છે. સ્પેન્સરના ‘Unknowable’ ને અવલંબીને ધાર્મિકતા સંભવે છે. કૃંમ્ભને ધર્મના આલમ્બનરૂપે મનુષ્યજાતિ સ્વીકારવી પડી છે. મૂર્ખ જડવાદમાં તો આ પ્રત્યક્ષ જીવન અને આ પ્રત્યક્ષ જીવનનો પ્રત્યક્ષ આનન્દ એ સિવાય ખીજું કંઈ નથી.

‘તિમિરમાં તારક થકી પ્રગટી’—તારક થકી કેમ ? યુરોપીય જડવાદ astronomy સાથે જોડાયેલો હતો તેથી ? કે આ અને આ પછી આવતી વાણી બંને વિશ્વના ચિન્તાન સાથે સંબન્ધ ધરાવે છે તેથી ?

* “આપણો ધર્મ” પૃ. ૧૫૪ તથા પૃ. ૧૭૨ મેં રા. આણંદશંકરની ચર્ચા આ પ્રસંગ માટે જીઓ. ન. ભો.

[૨૧. નરસિંહરાવં, પૃથ્વીવાથી, ખુલાસો આપે છે :—

(૧) ગેખી વાણી પૃથ્વી ઉપરથી આવે નહિ—એનું ગેખીપણું વિરોધી બને.

(૨) નાસ્તિવાદ ની વાણી છતાં આકાશના તારામાંથી આવીને—આકાશ તારા ઇત્યાદિનો સંબન્ધ ધર્મભાવનાની જોડે હોવાથી—એ સ્થાનમાંથી આવીને સત્યરૂપનો વેશ (disguise) ધારણ કરે છે;—આમ હેતુ છે.]

૪૮-૪૯. “મસ્મીભૂતસ્ય દેહસ્ય પુનરાગમનં કુતઃ”
(ચાર્વાકદર્શન. સ. દ. સં.)

પર. ભીંત્ય નહિ, તો દ્વાર શું ?
 દ્વાર નહિ, પછી કુંચી શી ?
 જીવવું, સુખ સેવવું,
 એથી મધુર સ્થિતિ બીજી શી?”—

આવાંકિવાદી પૂર્વપક્ષરૂપે આ પંક્તિઓ ગુજરાતી ભાષામાં સદા રહી જશે. .

૫૩. ‘નવ પ્રતીતિ ઉર થઈ’—એ નાસ્તિવાદની ખામી. મનુષ્યહૃદયને નાસ્તિવાદ કદી સંતોષી શકે નહિ.

ઉર બિછળીને સામી સાક્ષી પૂરે છે :

“If e’er when faith had fall’n asleep,
I heard a voice ‘believe no more,’
And heard an ever-breaking shore
That tumbled in the Golden deep;

A warmth within the breast would melt
The freezing reason's colder part,
And like a man in wrath the heart
Stood up and answered 'I have felt.'

Tennyson.

૫૪. અન્ધકાર શમવા લાગ્યો અને ઉષા પ્રકટી એ પ્રકૃતિના રૂપાન્તરને મળતું માનસિક સ્થિતિનું પણ રૂપાન્તર.

અવર વાણી—આસ્તિકતા.

* બે વાણી:—ટૅનિસનના "Two Voices" ની માફક. પણ એ "Two Voices" માં વિવાદ આ જ ભતનો, પણ જુદો હતો.

૫૫. "વત્સ! આશા તજ નહિં."—

‘મૂઠ માનવખાળ’ (૪૮) એ શબ્દોમાં રહેલા તિરસ્કાર અને નિષ્કુરતાની સામે ‘વત્સ’—સંબોધનનાં પ્રેમ અને કસ્થા મૂકો.

૫૬-૫૮. અતીવ સુંદર. આખા કાવ્યની ક્લગીરૂપ.

૬૦-૬૧.૬ પૂર્વમાં ચન્દ્રકલા અને ધનશક્લ-પ્રકૃતિના આ સુંદર અને સ્વચ્છ દેખાવમાં ગત ખાલતું દર્શન. ચન્દ્રિકા

* "બે સ્વપ્નદર્શન"—માંના two voices. ન. લેા.

૬ આ ૬૦ થી ૬૪ સ્ત્રીના શ્લોક પૂર્વગત લાગ્યી વિશ્લેષ છે એમ ભાસ કોઈને થશે; (જાણ્યામાં ખ.ક.ઠા.એ એ દ્વય જુદા હેમના ‘સાહિત્ય’ માં પ્રગટ કરેલા અવલોકનમાં ખતાવ્યું છે.) પરંતુ વસ્તુતઃ એ દ્વય જ નથી. કબૂલ કરવું

ઝીલતું ધનશક્તિ—તે ઈશ-પ્રેમ ઝીલતું બાલનું સ્વરૂપ.

૬૨. જગલાણીથી સૌમ્યરૂપ; પેલી પાર તેજનો અંબાર.

૬૩. એ બાલક હવે પ્રભુની પાસે.

“Mighty Prophet I seer blest !
On whom those truths do rest,
Which we are toiling all our lives to find,
In darkness lost, the darkness of the grave;
Thou, over whom Immortality
Broods like the day”

Wordsworth.

જોઈએ કે આ શ્લોકો પાછળથી સ્વાચ્છ હતા, અને હેને માટે સ્થાન આ સોધી કાઢ્યું. પરંતુ તે Subconscious પ્રવૃત્તિ સહેતુંક હતી. કેમકે કવિના વિચારની શ્રેણિ આમ કાંઈક છે.

(૧) મંગલમંદિર ખોલો—એ ગીતથી ગત આત્મા પ્રભુની સમક્ષ (દેવગણોએ) ઉપસ્થિત કર્યો; પછી (શ્લોક. ૫૯) એ પુત્રનું તે વપતનું દિવ્ય દીક્ષિતું સ્વરૂપ કવિ જુલે છે ને જણાવે છે.

એ દીક્ષિતું નિદાન શ્લોક. ૬૦-૬૧ માં સૂચ્યું છે. ઈશપ્રેમની ચન્દ્રિકા એ દીક્ષિ આપે છે. (તે માટે Symbol ધનશક્તિ અને ચન્દ્રકલાનું શ્લોક. ૬૦ માં ઉપસ્થિત થયું છે).

આ સ્થિતિ—ધન્ય સ્થિતિ—માં શ્લોક. ૬૩ (અને તત્કલિત શ્લોક. ૬૪) ના વિચાર આપોઆપ પ્રગટે છે. ન. ભો.

—આ પંક્તિઓમાં કવિ વૃદ્ધવયસ્વત્ આલક માટે કહે છે.
તે બુદ્ધુઃ તે તો આલક માત્ર માટે, અને તે આ જીવનમાં.

“Living here means nescience simply: 'tis
Next life that helps to learn.”

R. Browning.



ખંડ ૨ નો

૩ “Let Love clasp Grief lest both be drowned,
Let darkness keep her raven gloss:
Ah sweeter to be drunk with loss,
To dance with death, to beat the ground,
Than that the victor Hours should scorn
The long result of love, and boast,
Behold the man that loved and lost,
But all he was is overworn.”

Tennyson.

૪.* પ્રેમખળથી—પ્રેમખળે કરી.

૭. તું નથી નો સત્ય, તો
આત્મ મુજ, પરમાત્મ, ને,

*My view on લક્ષણદેહ-વિવર્તલીલા 5 pp 98-99.

ન. ભા.

ઝીલતું ધનશક્તિ—તે ઈશ—પ્રેમ ઝીલતું ખાલતું સૂક્ષ્મ સ્વરૂપ.

૬૨. જગભણીથી સૌમ્યરૂપ; પેલી પાર તેજનો અંખાર.

૬૩. એ ખાલક હવે પ્રભુની પાસે.

"Mighty Prophet I seer blest !
On whom those truths do rest,
Which we are toiling all our lives to find,
In darkness lost, the darkness of the grave;
Thou, over whom Immortality
Broods like the day"

Wordsworth.

જોઈએ કે આ શ્લોકો પાછળથી રચાયા હતા, અને હેને માટે સ્થાન આ સોધી કાઢ્યું. પરંતુ તે Subconscious પ્રવૃત્તિ સહેતુક હતી. કેમકે કવિના વિચારની શ્રેણિ આમ કાંઈક છે.

(૧) મંગલમંદિર ખોલો—એ ગીતથી ગત આત્મા પ્રભુની સમક્ષ (દેવગણોએ) ઉપસ્થિત કર્યો; પછી (શ્લોક. ૫૯) એ પુત્રનું તે વખતનું દિવ્ય દીપ્તિનું સ્વરૂપ કવિ જુવે છે ને જણાવે છે.

એ દીપ્તિનું નિદાન શ્લોક. ૬૦—૬૧ માં મૂકાયું છે. ધરપ્રેમની ચન્દ્રિકા એ દીપ્તિ આપે છે. (તે માટે Symbol ધનશક્તિ અને ચન્દ્રકલાનું શ્લોક. ૬૦ માં ઉપસ્થિત થયું છે).

આ સ્થિતિ—ધન્ય સ્થિતિ—માં શ્લોક. ૬૩ (અને તત્કલિત શ્લોક. ૬૪) ના વિચાર આપોઆપ પ્રગટે છે. ન. ભો.

— આ પંક્તિઓમાં કવિ પૂર્ણવર્થ બાલક માટે કહે છે
તે બુદ્ધ: તે તો બાલક માત્ર માટે, અને તે આ જીવનમાં.

"Living here means nescience simply: 'tis
Next life that helps to learn."

R. Browning.



ખંડ ૨ નો

૩ "Let Love clasp Grief lest both be drowned,
Let darkness keep her raven gloss:
Ah sweeter to be drunk with loss,
To dance with death, to beat the ground,
Than that the victor Hours should scorn
The long result of love, and boast,
Behold the man that loved and lost,
But all he was is overworn."

Tennyson.

૪.* પ્રેમબળથી—પ્રેમબળે કરી.

૭. તું નથી નો સત્ય, તો
આત્મ મુજ, પરમાત્મ, ને,

*My view on લક્ષણદેહ-વિવર્તલીલા 5 pp 98-99.

ન. ભો.

સર્વ છે જ અસત્ય; - એ,
મુજ હૃદયમતિ કહે, ના બને.”

તું સત્ય-એમાંથી મુજ આત્માની, પરમાત્માની અને
સર્વ(આત્મા)ની સત્યતા. જો તું અસત્ય તો સઘળું અસત્ય.
પ્રેમ (Love) માં સત્યત્વનો નિકટ-અપરોક્ષ-અનુભવ.
સરખાવો ટ્રેનિસન અને બ્રાહ્મિનિગનો, - બ્રાહ્મિનિગે પોતાનાં
કાબ્યોમાં બહુ વિપુલતાથી અને દૃઢતાથી ફરી ફરીને પ્રતિપાદન
કરેલો-આ સિદ્ધાન્ત. ‘હૃદયમતિ’-તર્કમતિ નહિ.

૯. ‘Self-consciousness’ સ્વસંવિત્ એ દેહાત્મ-
વાદના ખંડનનું પરમ શસ્ત્ર.

“I have questioned and am answered, Question,
answer presuppose
Two points: that the thing itself which
questions, answers, -is, it knows;
As it also knows the thing perceived outside
itself, -a force
Actual ere its own beginning, operative
through its course,
Unaffected by its end, -that this thing likewise
needs must be;
Call this-God, then, call that-soul, and both-
the only facts for me.
Prove these facts? That they o’erpass my
power of proving, proves them such:

૧૯-૨૨. જીવો ભોળ ભગતનું સેલૈયા આખ્યાન
(બૃ. કા. દો. ગ્રન્થ ૫, પૃષ્ઠ ૬૨૧-૬૨૫). શૃંગાલશા અને
સન્ધ્યાવતીની કથા સૌને પરિચિત છે. એ કથાનો અત્રે કવિએ
બહુ રસિક અને મર્મગ્રાહી રીતે ઉપયોગ કર્યો છે. રા.
નરસિંહરાવ આ સંબન્ધમાં મને જણાવે છે કે:—

“વાંચનારને શૃંગાલશા અને હેની પત્ની સન્ધ્યાવતીની
કથા પરિચિત હશે. એ કથામાંનો સારભાગ મહે અનુલક્ષણ
માટે લીધો છે. ભોળભગતની કથામાં તો શૃંગાલશા અને
હેની પત્નીની કસોટી લેવાને માટે પ્રભુ (રક્તપિત્તના?)
રોગવાળા સાધુરૂપે વર્ણવ્યા છે; અને તે પણ શેઠ શેઠાણી નતે
તેડી લાવ્યાની વાત છે. મહે તો માત્ર ન્હાનપણમાં, એક દક્ષણી
નાટકમંડળીએ ભજવેલા ‘શિયાળ રાન’ના નાટકની વાર્તાના
સંસ્કાર ઉપર આધાર રાખ્યો છે. હેમાં એમ હતું કે શિવ
પોતે *અધોરી ખાખીરૂપે લિક્ષા માગવા આવ્યા હતા.

(સેલૈયો તે શૃંગાળશાનો પુત્ર છે.)

રેવરંડ મિ. સ્કૉટના “Gujarati Poetry (Its
value for missionaries)” એ નામના ગુજરાત મિશનરી
કાનફરન્સ આગળ વાંચેલા ઈ. સ. ૧૯૧૧-માં પ્રગટ કરેલા
અંગ્રેજી નિબન્ધમાં+ કહ્યું છે કે—આ કથા ભોળ ભગતે પોતે

* ભોળ ભગતની કથામાં “અધોર પંથીને એક હાર (આહાર)
માણસનો” એમ પંક્તિ છે ખરી, પરંતુ ભયંકર અધોરી જેવું
સ્વરૂપ નથી બતાવ્યું; જીગૃહ્સાયુક્ત રક્તપિત્તીનું રૂપ છે.

+ પૃ. ૨૨.

ચાએલી છે, કાંઈ નહિં તો કોઈ સંસ્કૃત મૂળમાં હેતું દર્શન થતું નથી. મહે નાટક બાલ્યકાળમાં જોયેલું તે ઉપરથી તો એમ લાગે છે કે આ આખ્યાનનું મૂળ આપણી કોઈ પુરાણાદિકની કથામાં હોતું જોઈએ.

અંબ્રેહેમની ભક્તિની કસોટીની કથા ઇત્યાદિ જોડે રેવ. મિ. સ્કૉટે આ કથા સરખાવી છે.”

૨૧. ‘કાલોઽસ્મિ લોકક્ષયકૃત્’ રા. ન્હાનાલાલ કવિએ ‘જયા અને જયન્ત’ નામના પોતાના નાટકમાં ભગવદ્ગીતાની આ પંક્તિનું સ્મરણ કર્યું છે.

૨૨. ‘કસણી’—કપણી, કસોટી.

“આવી કસણી ન દેજો કોઈને સ્વામી એ માગું વરદાન.”

(સેલૈયા આખ્યાન બૃ. કા. દો. અન્થ ૫ પૃ. ૬૨૫)

૨૫. ‘લોકક્ષય’ : ‘લોક્યતે સલોક’ :—દશ્ય જગત્, તેનો ક્ષય.

અલોક્ય—અદશ્ય આત્મા.

૨૭. જે તર્કશાસ્ત્રના વાદથી સીધી રીતે સધાતું નથી, તે આ બે—મૃત્યુ અને ક્રોધ—Death and Sorrow (‘Priestess in the vaults of Death’), અનુભવ દ્વારા સાધી આપે છે તેથી જ પ્લેટો તત્ત્વજ્ઞાનને ‘Meditation on Death’ કહે છે; અને ઉપનિષદ્માં નીચિકેતા “વક્તા ચાસ્ય ત્વાદૃગન્યો ન લભ્ય :” એમ કહીને યમ પાસેથી જ તત્ત્વજ્ઞાનના ગંભીર પ્રશ્નોનો ખુલાસો મેળવે છે.

કુન્તી પણ કુઃખનો મહિમા સમજીને જ ભુગવાન પાસે
માગે છે કે “વિપદઃ સન્તુ મે શશ્વત્,” અને એ જ પ્રમાણે
અન્ય અનેક ભક્તજનોએ કુઃખ માગ્યાં સુપ્રસિદ્ધ છે.

“Then welcome each rebuff
That turns earth's smoothness rough,
Each sting that bids nor sit nor stand but go!
Be our Joys three-parts pain!
Strive, and hold cheap the strain;
Learn nor account the pang; dare, never
grudge the throe!”

R. Browning.

૨૯. * શા માટે ‘આ ક્ષણે જ’ નહિ? કદી જ નહિ.

૩૦ થી ૩૨. હ આ વિશ્વમાં પ્રભુએ કુઃખ અને મૃત્યુ
કેમ કર્યા છે એનો આમાં ભક્તહૃદયનો ખુલાસો છે. પણ

* આ ક્ષણે = હવે — આ અનુભવ થયા પછી.

હ જે કુઃખે સુખ થાય જનને તે દેશે કુખ દયા કરી,
જેહ સુખે કુખ ભીપજે તે આપે નહિ કોદી હરિ.
જેમ અનેક વિધિની ઔષધિ હોય અતિ કડવી કસાયલી,
દર્દારિ દિયે દર્દિને ટાળવા વ્યાધિ બાહરમાંહેલી.
કુપય વસ્તુ કદી નહિ દિયે ખાવા તે ખોટા ભિસે કરી,
નિષ્કલાનંદ એમ નિજજનની સાહે કરે છે શ્રીહરિ.

(‘ધીરજખ્યાન’ બૃ. કા. દો. અન્ય ૨. કડવું ૧. કદી છેલ્લી ૩)
ન. ભો.

આ ભક્તહૃદયના ખુલાસાને તર્ક ન માનવો. તર્ક માનીએ તો સામી કોરિઓ બિલી રહે.

૩૧. પરમ વૈદ્ય—પરમાત્મા. ગૌતમ બુદ્ધે કહ્યું નિદાન શોધી એના નિરોધનું સાધન ચોક્કસ, તેથી એમને બૌદ્ધ ગ્રંથોમાં ‘લિપક’ (વૈદ્ય) કહ્યા છે. પરમાત્માને આ અર્થમાં બહુ આ કરતાં પણ અધિક અર્થમાં એ પદ લગાડી શકાય.

૩૩. તત્ત્વચિન્તાનમાંથી વિરમીને કવિનું ચિત્ત પાછું પોતાના બાલકના જીવન અને મૃત્યુ પ્રત્યે વળે છે.

૩૬. ભગિની—સ્વ. સૌ. બહેન ઊર્મિલા.

૩૭. મુજ પિતા—દાદા સ્વ. ભોળાનાથ સારાભાઈ.

૩૮. નલિનકાન્તે પોતે જીવનચત્ર તરીકે સ્વીકારેલું ક્રેત્ય વાક્ય:—

“Tout comprendre c'est tout pardonner”

—“To understand all is to forgive all”—

“અન્યનાં હર વાંચતાં ક્ષમાધર્મ સધાય છે.”

૪૦. ‘તુજ ગૃહ ગયો તું દોડી ને’—દોડીને કારણ કે પ્રભુ પાસે જવાના હર્ષથી. સંભારો એના શબ્દો—

“મૃત્યુથી હું ના ડરું,

‘રૂડી ભૂમિ વિશે જવું.’

(ખં. ૧ સ્થો. ૨૧.)

‘ગૃહ’—‘Heaven is our Home’

પરા હિ મે વિમન્યવઃ પતન્તિ વત્યંદ્રયે ।

વયો ન વસતીરુપ ॥ ઋ. સં.

(હે વરુણ !) મારા વિવિધ મન્યુઓ (હૃદય અને
બુદ્ધિના ભાવો) પોતાનું અતિપ્રિય ધન (તારારૂપી પરમ
પ્રેમાસ્પદ વસ્તુ) પ્રાપ્ત કરવા માટે તારા પ્રત્યે વળે છે,—
પંખીઓ માળા ભણી વળે છે તેમ.



ખંડ ૩ જો

૧. “ઈશ્વરેચ્છા બલવતી . . .” ઇત્યાદિ સમાશ્વાસનનાં
વિવિધ રૂપ—જે મિત્રોમાં જોવામાં આવેલાં.

૨. ‘શરણુપદ લાચારીનું’—પ્રભુ આગળ ઇલાજ નથી
એમ સમજીને પ્રભુને શરણુ થવું એ લાચારી છે.

પણ સંસારરૂપ શત્રુથી ત્રાસીને પ્રભુરૂપી શરણુ
(રક્ષણગૃહ) શોધવું એ તો ખીજ જ વસ્તુ છે.

“Our wills are ours, we know not how;
Our wills are ours, to make them thine.”

Tennyson.

૫-૬. ધર્મ સાથે સંગીતની ભાવના હૃદયેશાં આ
કારણથી જ જોડવામાં આવે છે. આ વિશ્વ પરમાત્માના
સંગીતનો ઉદ્ગાર છે (જુવો ઇન્દ્રોગ્યોપનિષદમાં ઉદ્ગીથવિધાઃ
ઉદ્ગીથ તે વિશ્વરૂપે પરમાત્મામાંથી ઉચ્ચરેલું ગાન; ખીજ

રીતે, આ જ્ઞાનમાં પ્રકટ થતો પરમાત્મા યોતે). અને એના સ્વર સાથે આપણો સ્વર મેળવવો એ મનુષ્યનો પરમ આનન્દ અને કર્તવ્ય. આ પરમ ભક્ત નારદની વીણા.

૭-૮. “યન્ત્ર આ બ્રહ્માણ્ડનો
ગૂઢ નિયમે ચાલતો;
એક લક્ષ્ય સ્થળ ભણી
જાતો વિકાસે મહાલતો.”

ગૂઢ ‘નિયમે નિભાએલું’ એટલો જ ‘યન્ત્ર’ શબ્દનો અર્થ કરવો. ‘Machine’ના અર્થમાં લેતાં વિકસવાની અને મહાલવાની ક્રિયા સાથે એ અસંગત થાય છે. ‘લક્ષ્ય સ્થળ’—તે ટેનિસને In Memoriamને અન્તે નિર્દેશેલું

“And one far off divine event,
To which the whole creation moves.”

૯-૧૦. યુગ્મક. માનવી જીવન તણા ભૂલકાળના ઇતિહાસ કરતાં પણ ભાવી વિકાસ વધારે ભવ્ય.

મેળ-મેલ: (સંગીતનો શબ્દ) ઝાક-જેના ઉપર રાગની રચના થાય છે.

સંગીતસ્વરસમ—તેથી ઓર્ગ્યુસની Lute, પાઇથેગોરસની સંખ્યા (Number), કૃષ્ણની બંસરી.

“No discordance in the roll
And march of that Eternal Harmony
Whereto the worlds beat time.”

Tennyson's “Death of the Duke of Clarence.”

પરા હિ મે વિમન્યવઃ પતન્તિ વસ્યંઈષ્ટયે ।

વયો ન વસતીરુપ ॥ ઋ. સં.

(હે વરુણ !) મારા વિવિધ મન્યુઓ (હુદય અને બુદ્ધિના ભાવે) પોતાનું અતિપ્રિય ધન (તારારૂપી પરમ પ્રેમારૂપક વસ્તુ) પ્રાપ્ત કરવા માટે તારા પ્રત્યે વળે છે,— પંખીઓ માળા ભણી વળે છે તેમ.



ખંડ ૩ ને

૧. “ઈશ્વરેચ્છા બલવતી . . .” ઇત્યાદિ સમાશ્વાસનનાં વિવિધ રૂપ—જે મિત્રોમાં જોવામાં આવેલાં.

૨. ‘શરણપદ લાચારીનું’—પ્રભુ આગળ ઇલાજ નથી એમ સમજીને પ્રભુને શરણ થવું એ લાચારી છે.

પણ સંસારરૂપ શત્રુથી ત્રાસીને પ્રભુરૂપી શરણ (રક્ષણગૃહ) શોધવું એ તો ખીજ જ વસ્તુ છે.

“Our wills are ours, we know not how;
Our wills are ours, to make them thine.”

Tennyson.

૫-૬. ધર્મ સાથે સંગીતની ભાવના હમેશાં આ કારણથી જ જોડવામાં આવે છે. આ વિશ્વ પરમાત્માના સંગીતનો ઉદ્ગાર છે (જુવો છાન્દોગ્યોપનિષદ્માં ઉદ્ગીથવિદ્યાઃ ઉદ્ગીથ તે વિશ્વરૂપે પરમાત્મામાંથી ઉચ્ચરેલું ગાન; ખીજ

રીતે, આ ગાનમાં પ્રકટ થતો પરમાત્મા થોતો). અને એના સ્વર સાથે આપણો સ્વર મેળવવો એ મનુષ્યનો પરમ આનન્દ અને કર્તવ્ય. આ પરમ ભક્ત નારદની વીણા.

૭-૮. “યન્ત્ર આ પ્રદ્યાણકનો
ગૂઢ નિયમે ચાલતો;
એક લક્ષ્ય સ્થળ ભણી
જાતો વિકાસે મ્હાલતો.”

ગૂઢ ‘નિયમે નિમાણે’ એટલો જ ‘યન્ત્ર’ શબ્દનો અર્થ કરવો. ‘Machine’ના અર્થમાં લેતાં વિકસવાની અને મ્હાલવાની ક્રિયા સાથે એ અસંગત થાય છે. ‘લક્ષ્ય સ્થળ’-તે ટેનિસને In Memoriamને અન્તે નિર્દેશેલું

“And one far off divine event,
To which the whole creation moves.”

૯-૧૦. યુગ્મક. માનવી જીવન તણા ભૂતકાળના ઇતિહાસ કરતાં પણ ભાવી વિકાસ વધારે ભવ્ય.

મેળ-મેલ: (સંગીતનો શબ્દ)=કાઠ-જેના ઉપર રાગની રચના થાય છે.

સંગીતસ્વરસમ-તેથી ઓર્કેસ્ટ્રાની Lute, પાઇથેગોરસની સંખ્યા (Number), કૃષ્ણની ખંસરી.

“No discordance in the roll
And march of that Eternal Harmony
Whereto the worlds beat time.”

Tennyson's “Death of the Duke of Clarence.”

૧૧. જીવને—જીવનમાં.

રંગ—રંગના તન્તુ.

૧૨. મૂળ સ્વર—પ્રધાન સ્વર, દરેક રાગનું સ્વરૂપ નિયમનાર સ્વર.

૧૪. “એક યોજક દિવ્ય તે
સંગીતનાયક રહે બની”—

પરમાત્મા એ દિવ્ય સંગીતનો યોજક તેમજ નાયક. આ અને ઉપરની પંક્તિઓમાં દર્શાવેલો પરમાત્મા અને એની સૃષ્ટિનો સંબંધ સમજવામાં નીચેનો ઉતારો ઉપયોગી થશે.

“We may discern perhaps a faint and distant analogy, one suggesting a better interpretation, in what we are wont to style the creations of genius. We never apply this phrase to the most marvellous discoveries in science, or the most fruitful inventions in the technical arts: nobody, I fancy, would say that Newton created gravitation or that Gutenberg created printing. If Newton had not discovered gravitation, some one else would, and as for printing we know that it was invented more than once. But it is common to speak of such works as the *Antigone* of Sophocles, Shakespeare's *Hamlet*, Michael Angelo's *Moses*, Raphaël's *Sistine Madonna* or Bethoven's *Ninth Symphony* as creations; and we feel pretty confident that if their authors had not produced them, they could

never have been produced. This approximation to the Divine that we find in the originality of genius, leads us often to speak of its 'creations' as inspired. In the case of discoveries and inventions we realize that sense and intellect, the receptive and active factors, are both concerned; but the immortal works of art, the things of beauty that are a joy for ever, we regard as rather the spontaneous output of productive imagination, of a free spirit that embodies itself in its work, lives in it and loves it. Yet however much the man of genius loves his work and lives in it, he is still distinct from it, still greater than it. On the other hand, however dependent on him is his production, though he knows it through and through, yet it, too, is distant from him; from its first inception, even in the full tide of its activity, he feels that it is working itself out and sees that it is good; in other words, he finds himself expressed in it and he respects his work. Yet after all, as we have allowed, this analogy is very imperfect, and it is just in the important point where it fails that our difficulties with the idea of intellectual intuition begin. Between what we may call relative creation, the imagination of something relatively new within the world, and the absolute creation of the world itself, there is an impassable gulf. The one presupposes

experience previously acquired, the other is coeval and identical with the divine experience itself. God in short is the *Absolute Genius*, the World-Genius, as he has been called."

Prof. Ward's "*The Realm of Ends*."

૧૬-૧૭. નલિનકાન્તે રચવા માંડેલું એક કાવ્ય.
એના કાવ્યગીત કરતાં પણ જીવનગીત વધારે મધુર.

૧૮. 'સ્નેહ, પ્રેમ, ઉદારતા'—એ સર્વના મેળથી
ઘડાતો ગુણ—ક્ષમા.

જુવે ૨૧. નરસિંહરાવનો 'દયા, ક્ષમા, શાન્તિ' એ
મથાળાનો ઈ. સ. ૧૮૯૨ ની સાલમાં પ્રસિદ્ધ કરેલો નિબંધ.
એમાં 'અન્યના અત્યાચારનું ઉદારતાથી સહન' એમ ક્ષમાનું
લક્ષણ બાંધ્યું છે, અને ઉદારતામાં પ્રેમ, સમભાવ, આવે છે
એમ બતાવ્યું છે.

૨૦. સંગીતનાયક તે સુણે—પરમાત્મા આ વિશ્વ-
સંગીતનો કર્તા અને ભોક્તા બંને.

૨૧. 'પૂર્વાલાપ'—રીતસરનું સંગીત શરૂ કરતા પહેલાં,
રાગ જમાવવા માટે કરવામાં આવતો 'આલાપ'. રૉબર્ટ
બ્રાઉનિંગનું "*Abt Vogler*" નામના એક સંગીતશાસ્ત્રીને
લગતું એ નામનું એક કાવ્ય છે એમાં આ જીવન અને
પરજીવનનો સંબંધ બતાવતાં કવિ કહે છે કે:—

§1 "On the earth the broken arcs; in the
heaven the perfect round.

2 And what is our failure here but a
triumph's evidence

3 For the fullness of the days? Have we
withered or agonized?

4 Why else was the pause prolonged but
that singing might issue thence?

5 Why rushed the discords in but that
harmony should be prized?

6 But God has a few of us whom he
whispers in the ear;

7 The rest may reason and welcome, 'tis
we musicians know."

R. Browning.

§ વસ્તુતઃ મૂળ પંક્તિઓ આમ છે:—પંક્તિ ૧ તે IX
Stanza ની છેલ્લી પંક્તિ છે. પં. ૨, ૩, ૪, ૫ તે St. XI ની
પ્રથમ ચાર પંક્તિઓ છે. અને તે પછીની બે પંક્તિઓ સંદર્ભ
માટે આવશ્યક છે તે ટાળી દીધી છે, અને પં. ૬ તથા ૭
નોડી દીધી છે,—કહેવા સંદર્ભથી.

ટાળેલી પંક્તિઓ આમ છે:—

Sorrow is hard to bear, and doubt is slow
to clear,
Each sufferer says his say, his scheme of
the weal and woe;

(અને તે પછી But God has a few ઇત્યાદિ આવે).

ન. ભા.

૨૩. ‘ગીતને અનુમોદતો’ —

ઉપર પૂરમાત્માને ગીતનો કર્તા અને ભોક્તા કહ્યો;
હવે વિશેષમાં, એને અનુમતા કહે છે.

૨૮. “મૃત્યુ તે જીવનતાણું
છે અન્યરૂપ;—બુધો કહે.”

“Incidents like this reveal to us—with more vividness than ever before—the meaning of Life and its variant, Death.”—એક મિત્રનો પત્ર.

૨૯. જીવો ખંડ ૨. ૨૭.

૩૦. ઉજ્જવલતા વધારવી, કંઠણને કોમળ બનાવવું,
અને વસ્તુને વિશાળ કરવી એ અગ્નિના ધર્મ.

૩૧-૩૫. ‘શિદ્ધ વિપદ્ધ જાતે વેઠવી?’ આ વિશ્વમાં
વિપદ્ધ શા માટે છે એનો ઉત્તર તો ઉપર થઈ ગયો. પંજી
વિશ્વમાં મનુજબન્ધુ તણી વિપદ્ધ ક્યાં થોડી છે કે વિપદ્ધમાંથી
બાધ પામવા માટે આપણે જાતે વિપદ્ધના ભોગ થવું પડે?
ગૌતમ યુદ્ધના પોતાના ઉપર ક્યાં કુઃખ આવી પડ્યાં
હતાં? છતાં એ વિશ્વના કુઃખથી કુઃખી થઈ પોતે બાધ
પામ્યા ન હતા? પ્રિય સ્વજન ખોવાની શી જરૂર છે?

‘વિશ્વકુઃખ’ (૩૩)—વિશ્વ જે કુઃખ ભોગવે છે તે.

‘નિત્ય નિત્ય ચમાલયે જાય જગતા જીવ જો’ (૩૫).

“अहन्यहनि भूतानि गच्छन्तीह यमालयम् ।

शेषाः स्थावरमिच्छन्ति किमाश्चर्यमतः परम्” ॥ મહાભારત.

*૩૬. આ શંકાનો ઉત્તર કે—“આપકુઃખસમ અન્ય કો નવ દિયે શાસન ખરું.” એક મિત્રે ગ્રેના સમાધાસનપત્રમાં કવિને આ કુઃખનું પ્રયોજન જણાવ્યું હતું. જુઓ ટિ. ૨૮ માં યાદેલા શબ્દો.

૩૯. આ નિશ્ચયના આ જ અને વિશેષ કારણ માટે જુઓ Robert Browningના ‘The Ring and the Book’ માંની નીચેની પંક્તિઓ:—

(૧) “Where God unmakes, but to remake the soul
He else made first in vain: which must
not be.”

(૨) “O lover of my life, O Soldier-saint,
No work begun shall ever pause for death I
Love will be helpful to me more and more
I the coming course, the new path I must
tread,
My weak hand in thy strong hand, strong
for that.”

નવજીવનમાં વિશેષ લાભ ઉપલા ઉતારાની છેલ્લી લીંટીમાં ખતાવ્યો છે તે.

૪૦. “Far off thou art, but ever nigh;
I have thee still, and I rejoice.”

Tennyson.

* તો=માટે (શ્લો. ૩૮)

૨૩. ‘ગીતને અનુમોદતો’ —

ઉપર પરમાત્માને ગીતનો ક્ષર્તા અને ભોક્તા કહ્યો;
હવે વિશેષમાં, એને અનુમન્તા કહે છે.

૨૮. “મૃત્યુ તે જીવનતાણું
છે અન્યરૂપ;—બુધો કહે.”

“Incidents like this reveal to us—with more
vividness than ever before—the meaning of Life
and its variant, Death.”—એક મિત્રનો પત્ર.

૨૯. જુવો ખંડ ૨. ૨૭.

૩૦. ઉજ્જવલતા વધારવી, કાણુને કોમળ બનાવવું,
અને વસ્તુને વિશાળ કરવી એ અગ્નિના ધર્મ.

૩૧-૩૫. ‘શિદ્ધ વિપદ નતે વેદી?’ આ વિશ્વમાં
વિપદ શા માટે છે એનો ઉત્તર તો ઉપર થઈ ગયો. પણ
વિશ્વમાં મનુજબન્ધુ તણી વિપદ ક્યાં થોડી છે કે વિપદમાંથી
બાધ પામવા માટે આપણે નતે વિપદના ભોગ થવું પડે?
ગૌતમ બુદ્ધના પોતાના ઉપર ક્યાં દુઃખ આવી પડ્યાં
હતાં? હતાં એ વિશ્વના દુઃખથી દુઃખી થઈ પોતે બાધ
પામ્યા ન હતા? પ્રિય સ્વજન બોવાની શી જરૂર છે?

‘વિશ્વદુઃખ’ (૩૩)—વિશ્વ જે દુઃખ ભોગવે છે તે.

‘નિત્ય નિત્ય ચમાલયે નય જગતા જવ ને’ (૩૫) .

“અહન્યદ્દનિ મૂતાનિ ગચ્છન્તીહ ચમાલયમ્ ।

શેષાઃ સ્યાવરમિચ્છન્તિ કિમાશ્ચર્યમતઃ પરમ્” ॥ મહાભારત.

*૩૬. આ શંકાનો ઉત્તર છે—“આપકુઃખસમ અન્ય કો નવ દિવે શાસન ખરું.” એક મિત્રે એના સુમાશ્વાસનપત્રમાં કવિને આ કુઃખનું પ્રયોજન જણાવ્યું હતું. બુઝો ટિ. ૨૮ માં ટાંકેલા શબ્દો.

૩૯. આ નિશ્ચયના આ જ અંતે વિશેષ કારણ માટે બુઝો Robert Browningના ‘The Ring and the Book’ માંની નીચેની પંક્તિઓ :—

(૧) “Where God unmakes, but to remake the soul
He else made first in vain: which must
not be.”

(૨) “O lover of my life, O Soldier-saint,
No work begun shall ever pause for death !
Love will be helpful to me more and more
I the coming course, the new path I must
tread,
My weak hand in thy strong hand, strong
for that.”

નવજીવનમાં વિશેષ લાભ ઉપલા ઉતારાની છેલ્લી લીંટીમાં ખતાવ્યો છે તે.

૪૦. “Far off thou art, but ever nigh;
I have thee still, and I rejoice.”

Tennyson.

* તે=માટે (શ્લો. ૩૮)

૨૩. ‘ગીતને અનુમોદતો’ —

ઉપર પૂરમાત્માને ગીતનો કર્તા અને ભોક્તા કહ્યો;
હવે વિશેષમાં, એને અનુમન્તા કહે છે.

૨૮. “મૃત્યુ તે જીવનતાણું
છે અન્યરૂપ;—બુધો કહે.”

“Incidents like this reveal to us—with more vividness than ever before—the meaning of Life and its variant, Death.”—એક મિત્રનો પત્ર.

૨૯. જુલો ખંડ ૨. ૨૭.

૩૦. ઉજ્જવલતા વધારવી, કઠણને કોમળ બનાવવું,
અને વસ્તુને વિશાળ કરવી એ અશ્વિના ધર્મ.

૩૧-૩૫. ‘શિદ્ધ વિપદ્ધ નતે વેઠવી?’ આ વિશ્વમાં
વિપદ્ધ શા માટે છે એનો ઉત્તર તો ઉપર થઈ ગયો. પાંચ
વિશ્વમાં મનુજબન્ધુ તણી વિપદ્ધ ક્યાં થોડી છે કે વિપદ્ધમાંથી
બાધ પામવા માટે આપણે નતે વિપદ્ધના ભોગ થવું પડે?
ગૌતમ યુદ્ધના પોતાના ઉપર ક્યાં કુઃખ આવી પડ્યાં
હતાં? છતાં એ વિશ્વના કુઃખથી કુઃખી થઈ પોતે બાધ
પામ્યા ન હતા? પ્રિય સ્વજન બોવાની શી જરૂર છે?

‘વિશ્વકુઃખ’ (૩૩)—વિશ્વ જે કુઃખ ભોગવે છે તે.

‘નિત્ય નિત્ય ચમાલયે નય જગના જીવ જો’ (૩૫)

“અહન્યહંનિ મૂતાનિ ગચ્છન્તીહ ચમાલયમ્ ।

શેષાઃ સ્થાવરમિચ્છન્તિ કિમાશ્વર્યમતઃ પરમ્” ॥ મહાભારત.

*૩૬. આ શંકનો ઉત્તર કે—“આપકુઃખસમ અન્ય દેા
નવ દિયે શાસન ખરું.” એક મિત્રે એના સમાશ્વાસનપત્રમાં
કવિને આ કુઃખનું પ્રયોજન જણાવ્યું હતું. જુઓ ટિ. ૨૮ માં
ઠાંકેલા શબ્દો.

૩૯. આ નિશ્ચયના આ જ અંતે વિશેષ કારણ માટે
જુલો Robert Browningના ‘The Ring and the Book’
માંની નીચેની પંક્તિઓ :—

(૧) “Where God unmakes, but to remake the soul
He else made first in vain: which must
not be.”

(૨) “O lover of my life, O Soldier-saint,
No work begun shall ever pause for death !
Love will be helpful to me more and more
I’ the coming course, the new path I must
tread,
My weak hand in thy strong hand, strong
for that.”

નવજીવનમાં વિશેષ લાભ ઉપલા ઊતારાની છેલ્લી
લીટીમાં ખતાવ્યો છે તે.

૪૦. “Far off thou art, but ever nigh:
I have thee still, and I rejoice.”

Tennyson.

* તો=માટે (શ્લો. ૩૮)

૨૩. ‘ગીતને અનુમોદતો’ —

ઉપર પૂરમાત્માને ગીતનો કર્તા અને ભોક્તા કહ્યો;
હવે વિશેષમાં, એને અનુમન્તા કહે છે.

૨૮. “મૃત્યુ તે જીવનતાણું
છે અન્યરૂપ;—બુધો કહે.”

“Incidents like this reveal to us—with more
vividness than ever before—the meaning of Life
and its variant, Death.”—એક મિત્રનો પત્ર.

૨૯. જુલો ખંડ ૨. ૨૭.

૩૦. ઉત્તજવલતા વધારવી, કહણને કોમળ બનાવવું,
અને વસ્તુને વિશાળ કરવી એ અગ્નિના ધર્મ.

૩૧-૩૫. ‘શિદ્ધ વિપદ જાતે વેઠવી?’ આ વિશ્વમાં
વિપદ શા માટે છે એનો ઉત્તર તો ઉપર થઈ ગયો. પણ
વિશ્વમાં મનુજબન્ધુ તણી વિપદ ક્યાં થોડી છે કે વિપદમાંથી
બાધ પામવા માટે આપણે જાતે વિપદના ભોગ થવું પડે?
ગૌતમ બુદ્ધના પોતાના ઉપર ક્યાં ક્રુષ્ણ આવી પડ્યાં
હતાં? છતાં એ વિશ્વના ક્રુષ્ણથી ક્રુષ્ણ થઈ પોતે બાધ
પામ્યા ન હતા? પ્રિય સ્વજન બોવાની શી જરૂર છે?

‘વિશ્વક્રુષ્ણ’ (૩૩)—વિશ્વ જે ક્રુષ્ણ ભોગવે છે તે.

‘નિત્ય નિત્ય ચમાલયે જાય જગના જીવ જો’ (૩૫)

“अहन्यहनि भूतानि गच्छन्तीह यमालयम् ।

शेषाः स्थावरमिच्छन्ति किमाश्चर्यमतः परम्” ॥ મહાભારત.

*૩૬. આ શંકાનો ઉત્તર કે—“આપકુઃખસમ અન્ય કો નવ દિયે શાસન ખરું.” એક મિત્રે એના સમાધાસનપત્રમાં કવિને આ કુઃખનું પ્રયોજન જણાવ્યું હતું. જૂઓ ટિ. ૨૮ માં ટાંકેલા શબ્દો.

૩૬. આ નિશ્ચયના આ જ અને વિશેષ કારણ માટે જુવો Robert Browningના ‘The Ring and the Book’ માંની નીચેની પંક્તિઓ :—

(૧) “Where God unmakes, but to remake the soul
He else made first in vain: which must
not be.”

(૨) “O lover of my life, O Soldier-saint,
No work begun shall ever pause for death !
Love will be helpful to me more and more
I’ the coming course, the new path I must
tread,
My weak hand in thy strong hand, strong
for that.”

નવજીવનમાં વિશેષ લાભ ઉપલા બિતારાની છેલ્લી લીંટીમાં ખતાવ્યો છે તે.

૪૦. “Far off thou art, but ever nigh;
I have thee still, and I rejoice.”

Tennyson.

* તો=માટે (શ્લો. ૩૮)

૪૧-૪૨. એ જીવને મળવા સાંઝે એનું પાગ્યભૌતિક રૂપ થાય એમ કોણ ઇચ્છે? એ તો સ્વાર્થથી પ્રિયજનની અધમગતિ ઇચ્છવા જેવું થાય.

૪૩. ‘મૃત્યુ પ્રભુ ત્હે શિદ્ધ રચ્યું?’—ઉપર ક્રમનું પ્રયોજન જોયું. હવે મૃત્યુનું પ્રયોજન જીવે છે. ‘મૃત્યુ એ વસ્તુતઃ નવજીવનનું દ્વાર છે.

૪૬-૪૯. વ્યાપક સનાતનતામાં મૃત્યુને અવકાશ નથી.

૪૮. ‘દેહીધ્યમાન ચિરજીવન સિન્ધુ મ્હાલે’—જીવન સિન્ધુનો આત્માનન્દ.

૪૯. મૃત્યુ તે જીવનસિન્ધુમાં બુદ્ધ્યુદ્ધ સમાન ક્ષણવાર પ્રકટ થાય અને નાશ પામે. પણ જેમ બુદ્ધ્યુદ્ધ તે જળ સિવાય કાંઈ નથી, તેમ મૃત્યુ પણ જીવનનું એક રૂપ જ છે. અત્રે મૃત્યુને બુદ્ધ્યુદ્ધ સમાન કહ્યું છે, જીવનને નહિ. “મરણં પ્રકૃતિઃ શરીરિણાં વિકૃતિર્જીર્વિત્તમુચ્યતે બુધૈઃ” (કાલીદાસ) એથી ઉલટી રીતે અહિં મરણનો ખુલાસો કર્યો છે—પરિણામમાં તાત્પર્ય એક સરખું જ નીવડે છે.

૫૦. “ નષ્ટો મોહઃ સ્મૃતિર્લિન્બા ” (મગવદ્ગીતા)

૫૧-૫૫. “ મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ.”

આ ગરળી રચીને રા. નરસિંહરાવે સાન્તાક્રુઝમાં કરેલા એક હરિકીર્તનમાં ગાઈ હતી. (એ હરિકીર્તનની નોંધ મેં વસન્ત, આશ્વિન સંવત્ ૧૯૬૮ માં કરી છે.)

"He lives, he walks—'tis Death is dead, not he."

Shelley.

‘परार्थे स्वसमर्पणु’ करनार वीर जनना मृत्युने छेशीने—

"How should he die?

Seeing death has no part in him any more,
no power upon his head;

He has bought his eternity with a little
hour, and is not dead.

For an hour if ye look for him, he is no
more found, For one hour's space,

Then ye lift up your eyes to him and behold
him crowned,

A deathless face.

On the mountains of memory, by the world's
well-springs,

In all men's eyes,

Where the light of the life of him is on all
past things,

Death only dies."

Swinburne.

“मरण माझे मरण गेलें । मज केलें अमर ॥ ”

दुकराम.

“यस्त्वक्षरपरिज्ञानामृत्युमृत्युः प्रमीयते ।

स एव ब्राह्मणो नान्यो जगत्पथवसीयते ॥ ”

(वृ० उप० वार्तिकः सुरेश्वराचार्य.)

“અક્ષર (બ્રહ્મ) ના સંપૂર્ણ જ્ઞાનથી જેનું મૃત્યુ મરી ગયું છે એ જ આ જગતમાં ‘બ્રાહ્મણ’, બીજાને નહિ એમ નિશ્ચય થાય છે.”

ધૃતરાષ્ટ્રે સેનત્સુભતને પ્રશ્ન પૂછ્યો હતો કે :—

“સનત્સુજાત યદિદં શૃણોમિ મૃત્યુર્હિ નાસ્તીતિ તવોપદેશમ્ ।
દેવાસુરા ભાચરન્ બ્રહ્મચર્યમમૃત્યવે તત્કતરન્નુ સત્યમ્ ॥ ”

“હે સેનત્સુભત ! તમે કહો છો કે મૃત્યુ નથી; અને વળી એમ કહેવાય છે કે મૃત્યુ ટાળવા માટે દેવોએ અને અસુરોએ બ્રહ્મચર્ય આચર્યું—ત્યારે મૃત્યુ નથી એ ખરું ? કે છે અને તેનો નાશ કરવાનો છે એ ખરું ?”

આ પ્રશ્નના ઉત્તરમાં સેનત્સુભત કહે છે કે :—

उभे सत्ये क्षत्रियाद्य प्रवृत्ते मोहो मृत्युः संमतो यः कवीनाम् ।
प्रमादं वै मृत्युमहं ब्रवीमि सदाऽप्रमादममृतत्वं ब्रवीमि ॥

“હે ક્ષત્રિય ! બંને ખરાં છે; મૃત્યુ નથી એ પણ ખરું, અને છે એ પણ ખરું. આદિકાળથી એ બંને પ્રવર્તે છે. જે મોહ છે તેને ડાહ્યા પુરુષો ‘મૃત્યુ’ કહે છે. પ્રમાદ (બ્રહ્માત્મજ્ઞાનમાંથી વ્યુતિ)ને હું મૃત્યુ કહું છું; અને સદા પ્રમાદરહિત રહેવું તેને હું ‘અમૃતત્વ’ કહું છું.”—ઇત્યાદિ મૃત્યુના બીજા ખુલાસા પણ છે.

૫૪. જીવન—પરજીવન બે એક અખંડ પ્રવાહ.

૫૬. શોકશુબ્ધ અજ્ઞાનની દશામાં જે સંગીત નહોતું સંભળાતું (જુલો ખંડ ૧. શ્લોક ૧૭) તે હવે સંભળાય છે:

‘૫૭. સ્વરમાં મૂર્તિ ખડી કરવાની જે અદ્ભુત શક્તિ છે તે માટે જુલો આઉનિંગનું “Abt Vogler.” સાયન્સની રીતિએ એના સમર્થન માટે, એજ કાવ્ય વિષેનો ‘આઉનિંગ—એનસાઈક્લોપીડિયા’નો આર્ટિકલ વાંચો. એમાં મિસિસ વૉટ્સ હ્યૂઝ નામની એક બાઈએ પોતાના સંગીતથી આકૃતિ ખડી કર્યાની વાત જણાવી છે (૧૮૯૧નું સેપ્ટરિ તથા ઓક્ટોબર પત્ર). આધ્યાત્મિક સંગીતમાં જે આધ્યાત્મિક મૂર્તિ ખડી કરવાની શક્તિ છે તે તો જુદી જ. અને એ અત્રે વિવક્ષિત છે.

૫૮. “નર્થો નષ્ટ તું—મુજ ઉર વહે.”

“Peace, Peace I he is not dead, he doth not
sleep—

He hath awakened from the dream of life.”

Shelley.

આનન્દશંકર બાપુભાઈ ક્રુવ.



ચિત્રો વિષે દિગ્દર્શન

પરી અનેલી ખીનાવાળા વિષયોથી ભરપૂર કવિતા ન્યારે ચિત્રકળાને પગલે પગલે પોતાની સાથે દોરી શકે છે, ત્યારે જે કવિતા ઐતિહાસિક નથી પણ ભાવદર્શક અને અંતરૂચવલોકનવાળી છે તે ચિત્રકળાને સ્ત્રોતથી ફાવવા દેતી નથી એમ કહેવું ખોટું નહિં ગણાય. જેવી રીતે પોતાના મનની હાલત અને તીવ્ર મનોભાવ એક કવિ કહી શકે છે તે દર્શાવવું ચિત્રકારની પીછીના માટે સ્ત્રોત નથી. મધુર કુસુમની સુવાસ ચિત્રવા જેવી અશક્ય વસ્તુ ચિત્રકારને ઘણા દરજ્જે હંફાવશેજ. આ સ્થિતિના અંગે ન્યાં ન્યાં કવિ વિચરે છે ત્યાં ચિત્રકારથી હુમેશાં જઈ શકાવું નથી. ન્યારે એક પાંખો પસારી ચૈતન્યના પ્રદેશમાં જાયે જાડશે ત્યારે ખીજને હુમેશાં આ જડ પૃથ્વી ઉપર જ રહેવું પડશે. ચિત્રકારને જડ પદાર્થોના આધારે જ આગળ વધવું પડે છે—પછી ભલેને તે ગમે તેટલે દરજ્જે કવિના વિચારો પછવાડે મથે. તેના માટે જે કૃત્ત એક માર્ગ રહે છે તે એજ છે કે ખુલ્લી અને સંતોષભરી રીતે ખુદના ભાવ દર્શાવવાના આધાર-રૂપ પ્રકૃતિના આકારોને જ તેણે લેવા. પણ તેમ કરતાં તેને તે એવી રીતે થોડે છે કે જેથી ઉચ્ચ આશયોની તુલનામાં તે ગણી શકાય. તેને મળેલી જડ પદાર્થોના આકારમાં રજી કરવાની હકદાર હદમાં તે કવિના રૂપકને વિસ્તારી પણ શકે છે, અને તે પણ એટલી બધી હદે કે જે કલ્પનાશક્તિ વિનાના માણસને તો ન સમજ પડે તેવું અથવા અસંબદ્ધ

પણ જણાય. કવિ પ્રભાતના તારલાઓને સાથે મળી ગાન કરતા હતા કહી ન્યાં કહે, ત્યાં ચિત્રકાર તે શબ્દોના આશય ઉપરથી એકતાર થઈ ગાતા દેવી બાળ આકારથી તે કવિ-તરંગને ચિત્રરેખામાં આલેખે છે.

આ એક શોચનીય વાત છે કે ઉપર વર્ણવેલી આશાઓ ફલીભૂત કરી શકે એવી શક્તિવાળા ચિત્રકારો આ દેશમાં હજી લગભગ ફૂલેલ છે. તેવી સ્થિતિમાં પણ જો આ સંબંધી પ્રયાસોની શરૂઆત થઈ ઉત્તેજન મળે તો આ વિધાને પણ ઉન્નતિના માર્ગ તરફ વળવાનું થાય.

આ પુસ્તકમાંના ચિત્રો મિ. સુંદરરાવ ગોરક્ષકરની પીછાથી આલેખાયલાં છે અને મુખ્ય ભાગે તરત સમજાય તેવાં છે. છતાં અગર કોઈ સંકેતરૂપ કે સ્વચ્છ હોય અને કોઈ સમજવામાં સ્પષ્ટ ન હોય, તે માટે આ સાથેની ટૂંકી ટીકા માર્ગદર્શક થશે.

*

• ૧ •

આ ચિત્રમાં જગપટની બિહાત પર મનુષ્ય ચોપટ ખેલવા બેઠો છે. આ બિંદગીની રમતમાં તેની છેવટ સુધી અતિ પ્રિય માનેલી સોગડીઓ હણાતી બચાવી પોતાની સોબતમાં જ રાખવા તે ઇચ્છે છે, પણ અદૃશ્ય શક્તિનો અતિ સખળ હાથ તેને રમતમાં મનમાની રીતે જીતવા ન દેતાં તેની આ અતિ પ્રિય માનેલી સોગડીઓ એક પછી એક હરી લે છે—મારી નાંખે છે.

ચિત્રો વિષે દિગ્દર્શન

પરી બનેલી બીનાવાળા વિષયોથી ભરપૂર કવિતા ન્યારે ચિત્રકળાને પગલે પગલે પોતાની સાથે દોરી શકે છે, ત્યારે જે કવિતા ઐતિહાસિક નથી પણ ભાવદર્શક અને અંતરૂપવલોકનવાળી છે તે ચિત્રકળાને સ્હેડથી ફાવવા દેતી નથી એમ કહેવું ખોટું નહિં ગણાય. જેવી રીતે પોતાના મનની હાલત અને તીવ્ર મનોભાવ એક કવિ કહી શકે છે તે દર્શાવવું ચિત્રકારની પીછીના માટે સહેલું નથી. મધુર કુસુમની સુવાસ ચિત્રવા જેવી અશક્ય વસ્તુ ચિત્રકારને ઘણા દરજ્જે હંફાવશેજ. આ સ્થિતિના અંગે ન્યાં ન્યાં કવિ વિચરે છે ત્યાં ચિત્રકારથી હુમેશાં જઈ શકાતું નથી. ન્યારે એક પાંખો પસારી ચૈતન્યના પ્રદેશમાં જાયે જીડશે ત્યારે બીજાને હુમેશાં આ જડ પૃથ્વી ઉપર જ રહેવું પડશે. ચિત્રકારને જડ પદાર્થોના આધારે જ આગળ વધવું પડે છે—પછી ભલેને તે ગમે તેટલે દરજ્જે કવિના વિચારો પછવાડે મથે. તેના માટે જે કૃત્ત એક માર્ગ રહે છે તે એજ છે કે ખુલ્લી અને સંતોષભરી રીતે ખુદના ભાવ દર્શાવવાના આધાર-રૂપ પ્રકૃતિના આકારોને જ તેણે લેવા. પણ તેમ કરતાં તેને તે એવી રીતે ચોળે છે કે જેથી ઉચ્ચ આશયોની તુલનામાં તે ગણી શકાય. તેને મળેલી જડ પદાર્થોના આકારમાં રજુ કરવાની હકદાર હદમાં તે કવિના રૂપકને વિસ્તારી પણ શકે છે, અને તે પણ એટલી બધી હદે કે જે કલ્પનાશક્તિ વિનાના માણસને તો ન સમજ પડે તેવું અથવા અસંબધ્ધ

પણ જણાય. કવિ પ્રભાતના તારલાઓને સાથે મળી ગાન કરતા હતા કહી ન્યાં કહે, ત્યાં ચિત્રકાર તે શબ્દોના આશય ઉપરથી એકતાર થઈ ગાતા દેવી બાળ આકારોથી તે કવિ-તરંગને ચિત્રરેખામાં આલેખે છે.

આ એક રોચનીય વાત છે કે ઉપર વર્ણવેલી આશાઓ ફલીમૂત કરી શકે એવી શક્તિવાળા ચિત્રકારો આ દેશમાં હજી લગભગ ફૂલેલ છે. તેવી સ્થિતિમાં પણ જો આ સંબંધી પ્રયાસોની શરૂઆત થઈ ઉત્તેજન મળે તો આ વિધાને પણ ઉત્પત્તિના માર્ગ તરફ વળવાનું થાય.

આ પુસ્તકમાંના ચિત્રો મિ. સુંદરરાવ ગોરક્ષકરની પીછીથી આલેખાયેલાં છે અને મુખ્ય ભાગે તરત સમજાય તેવાં છે. છતાં અગર કોઈ સંસ્કૃતરૂપ કે અવ્યક હોય અને કોઈ સમજવામાં સ્પષ્ટ ન હોય, તે માટે આ સાથેની ટૂંકી ટીકા માર્ગદર્શક થશે.

*

• ૧ •

આ ચિત્રમાં જગપટની બિહાત પર મનુષ્ય ચોપટ ખેલવા બેઠો છે. આ જિંદગીની રમતમાં તેની છેવટ સુધી અતિ પ્રિય માનેલી સોગડીઓ હણાતી બચાવી પોતાની સોખમતમાં જ રાખવા તે ઇચ્છે છે, પણ અદૃશ્ય શક્તિનો અતિ સખળ હાથ તેને રમતમાં મનમાની રીતે જીતવા ન દેતાં તેની આ અતિ પ્રિય માનેલી સોગડીઓ એક પછી એક હરી લે છે—મારી નાંખે છે.

જગતનો ખ્યાલ ખુલ્લો કરવા વિશ્વના નકશાની રેખાઓ ગૂંથેલી કે આલેખેલી બિંદુઓ પર ચોપટની રમત પાથરેલી અને મનુષ્યરૂપી સોગંદાંઓનો ભાસ થવા સોગંદાંઓમાં તેવી આકૃતિ પૂણ છે તે સ્હેલાઈથી દેખાશે.

• ૨ •

જગવિખ્યાત અંગ્રેજ ચિત્રકાર જી. ડબલ્યુ. વૉટ્સના “આશા” નામક ચિત્રની આ નકલ છે. એમાં આ સંસારના સમી સાંજના સમયે અતિ દુઃખી અને શ્રમિત “આશા” પૃથ્વીના ગોળા ઉપર આંખે પાટા બાંધેલી સ્થિતિમાં બેઠેલી છે. એનું વાજિત્ર એના હાથોમાં છે અને એની આંગળિયો તંત્રીઓમાંથી ધ્વનિ ઉપજવવા મથે છે પરંતુ તેમાંની એક જ તંત્રી અખંડ બાકી રહેલી હોવાથી તેનો નબળો નાદ સંભળાતો નથી અને તે ગ્રીલવાના પ્રયત્નમાં પોતાના કાન તંત્રીની પાસે લઈ જતાં તે વાંકી વળી ગઈ છે. આ ચિત્રમાં વિપદની રાત્રિના અંતે સફળ અભિલાષાની ઉપા પ્રગટશે વા નહિં એ સર્વ જાનળ અને વિપત્તિઓવાળા જગતના દુઃખ અને અંધકારથી ઘેરાયેલા માનવીઓના સંકલ્પ અને વિકલ્પ તથા શંકાઓ આ ચિત્રમાં દેખાશે.

• ૩ •

આકાશમાં પૂર્વ દિશાએ ઝગઝગતા ચંદ્રમા પર એક ઝીણું વાદળું પસાર થતું જણાય છે. કવિને એમાં વિદેહના સ્વપ્ન શરીરના આકાર જેવો ભાસ થાય છે. જાણે કે તે આકૃતિ દૈવી કરુણાચંદ્રિકામાં મોજ માણે છે. જ્યારે આ

જગતપરથી ભેતાં તે આકૃતિ આવી આછી પણ મનોહર
દેખાય છે ત્યારે તેને ખીજે પાર તે ફેટલી બધી ઉજ્જવલ
હશે એ તરંગ કવિના મનમાં રમે છે.

• ૪ •

મનુષ્ય વારંવાર ભૂત સ્મરણોમાં લીન થાય છે પણ
દર પલ વર્તમાનને ભૂતમાં બદલ્યાં જ કરે છે. ચિત્રના ઉપરના
ભાગમાં જૂનાં સ્મરણો વખતના વહેવા સાથે કાલે ભૂંસી
નાંખેલાં દેખારો અને હવે નીચેના ભાગનાં નવાં સ્મરણો
ભૂંસવા તરફ કાળનો સખળ હાથ આગળ વધતો નજરે પડે છે.

• ૫ •

એમ ધ્વનિગ્રાથી કે સંગીતના સ્વરોથી ભરપૂર ગણાય છે.
આ ચિત્રમાં તે સર્વોપરિ શક્તિ સંગીતનાદ સર્વત્ર વિશ્વમાં
પ્રસરાવે છે. તેની અસર સાગરની ઊછળતી લહરીના ધુધવાટમાં,
વૃક્ષોની શાખાઓના સરસરરવમાં ચંચળતા બતાવી પ્રત્યક્ષ
કરી છે. મનુષ્ય પણ એ અસર નીચે એકતાર થઈ પોતાના
વાજિત્રમાં એ ધ્વનિ ગ્રીલતાં બેઠેલો દેખાડ્યો છે.

• ૬ •

આ ચિત્રમાં પ્રિય-જન ચાલી જતાં સંબંધીઓને થતા
શોકની દશા અને તેવી સ્થિતિમાં પણ આશ્વાસન આપનાર
પરસ્પર દિલાસાની સાંકળ છે; તે દર્શાવવા શોક કરતાં
સ્નેહીજનોનું ચિત્ર છે.

• ૭ •

આ વિશ્વમાં સ્નેહીનો સંબંધ સદા માટે તૃપ્તવાનું પથારીની બાજુપરની મૂર્છિત સ્ત્રીની નિરાશા સ્પષ્ટ બતાવી આપે છે. આત્માની મંજલ અહિં પૂરી થઈ નથી પણ તેનું સૂક્ષ્મ શરીર બીજા જ વિશ્વમાં પ્રવેશ કરતું ચિત્રના ઉપરના ભાગમાં દેખાશે.

• ૮ •

આ આલમમાં પલેપલ જીવનયાત્રા પૂરી કરેલા જીવોના શબ્દને ચમત્કાર લઈ જતા નેહએ છિયે. હજી સ્મશાનમાંથી પાછા વળ્યા નથી કે બીજા સ્નેહીથી વિખુટા પડવાની વારી આવે છે, એ દશાનું ભાન આ ચિત્રમાં કરાવેલું છે. પ્રિયજનને ખોવું એ કેવું અપ્રિય છે તે યુવાનને સ્નેહથી પકડી રાખનાર વૃદ્ધ પુરુષના ચિત્રમાં દર્શાવ્યું છે. બીજાં શબ્દ જતાં જોવાથી શું બસ નથી? શું આ પ્રિય યુવકને ખોવો?—એની આ ચિત્રમાં છાપ પાડી છે.

• ૯ •

તમામ આલમનાં આંસુઓથી કરુણામૂર્તિ બુદ્ધના અશ્રુનું એક ટિંડ વધે એ ચિત્રમાંના ઉપરના ભાગમાં અદૃશ્ય શક્તિના હાથમાંના તુલાના પલ્લાનો બુદ્ધ ઉપર નમતો ભાગ ખુલ્લું બતાવે છે.

• ૧૦ •

એક હયાતીમાંથી બીજામાં જતાં એક પરપોટા જેટલો જ અલ્પ સમય લાગે છે તે, આ અવિચલ વહેતા જીવનસિંધુમાં

મૃત્યુરૂપી બુદ્ધિદોષ જન્યા, ટક્યા અને ક્ષણવારમાં ફૂટ્યા એ
 સર્વ સ્થિતિ આ ચિત્રમાં જણાશે. સ્ફોજ વાર માટે આ
 તેજસ્વી આત્મારૂપી સૂર્યપર કાળરૂપી કાળી વાદળી છવાય
 છે પણ તેની ખીલ ખાનુ તો ન્યોતિ પ્રકાશિત જ છે એ
 કવિવચનો પણ આ ચિત્રમાં જિજ્ઞાસાભાગમાં દેખાય છે.

હાલ મહામદ અલારખિયા શિવજી



પ્રત્યેક ગૃહ તથા લાયબ્રેરીની શોભા

અમારાં પ્રકાશનો

હૃદયવીણા [નરસિંહરાવ દિવેદીઆ	૧-૪
આંસુનું જીવન [દર્દભરી નવલિકાઓ	૧-૮
માલિકા [સામાજિક વાર્તાઓ	૧-૮
તાતી તલ્વાર [ચાંપશી ઉદ્દેશી કૃત	૧-૪
જંજીરને ઝણકારે [„	૧-૪
મારી જીવનકથા [ગાંધીજી	૦-૧૦
બાળ નેપોલિયન [જીવનચરિત્ર	૦-૧૨
બાલોદ્યાનની વાતો [બાળકો માટે	૦-૮
જીવનનું રહસ્ય [ટોલ્સ્ટોય	૦-૮
આહુતિ [પ્રેમચંદ્રજી	૦-૮
પંડિત મોતીલાલ નેહરૂ [જીવનચરિત્ર	૦-૫
બાળકોના ગાંધીજી	૦-૨
રાષ્ટ્રપતિ જવાહીર [જીવનચરિત્ર	૦-૨
ભારતનો મહારથી [સચિત્ર	૦-૨
કુમાર ધર્મ [માવજી દામજી શાહ	૦-૩
રાષ્ટ્રીય રાસકુંજ [પાદરાકર	૦-૪

[આ સિવાય ગુજરાતી સાહિત્યનું કોઈપણ
પુસ્તક કિંદાયત ભાવે મેળવવા માટે લખો

સી.જમનાદાસની કંપની • મુંબઈ ૨

બુકસેલર્સ અને પબ્લીશર્સ

૧૫ દિવસ : આ પુસ્તક વધુમાં વધુ ૧૫ દિવસ માટે રાખી શકાશે.

[illegible]

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ સંચાલિત
શ્રી ચી. મં. ગ્રંથાલય, નવરંગપુરા
અમદાવાદ ૩૮૦ ૦૦૬

861.32

10,227

ગરસિં
(સંમર)

સંમરણ સર્વદિતા - ગરસિંહરાવ

861.32

ગરસિં

(સંમર)

10,227

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ ગ્રંથાલય